BONDIA® ARUBA

Dialuna 13 di Februari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Arubus: gastonan di salario ta pesa hopi riba entrada



Pagina 3



Gabinete Corsou a cay

Pagina 9

Mayoria empresa grandi a negosha contracto colectivo



Pagina 4



Hobennan ta huy for di nan pais

Pagina 6

Gobierno ta drecha edificio na grandi…

Y unda polis a keda?

Pagina 5

STA kier reuni cu minister di Transporte

'Cada dia menos bus den bon estado pa cubri nan rutanan'



ORANJESTAD – E situacion di e compania estatal di transporte Arubus ta uno preocupante. E accion cu e trahadonan a trahadonan a realisa diabierna ultimo cu sosten di nan sindicato STA, a demostra cu e compania ta den problema, ya cu nan flota di busnan ta den un situacion deplorabel y te hasta peligroso.

Nan calidad di servicio pa publico a bay atras keto bay, segun e sindicato. A pesar di esfuersonan cu a wordo haci den pasado pa pone draai un compania asina importante den nos comunidad; te aworaki niun salbabida a yuda pa evita cu e Arubus no bay zink. E flota di 15 bus nobo cu a wordo adkiri apenas cuater aña pasa, nan ta na werki caba y e posibilidad di bin cu Aruparking pa entre otro genera fondo pa Arubus, a trece mas bien mas dolor di cabes cu placa.

Un causa determinante cu a haci cu di un flota di 15 bus cu ta esunnan mas nobo cu a bin na 2013, casi cuater aña pasa so, 13 di nan ta daña caba, ta e condicion di nos careteranan y bus shalternan cu no ta esun mas ideal. P'esey un apelacion a wordo haci pa por lo menos e ministernan di Transporte y Infrastructura incorpora un parada di bus adecuado den e proyecto di Green Corridor. Nan ta demanda un infrastructura caminda e busnan por drenta y sali sin tin niun problema.

Pa colmo di e cantidad masha limita di busnan cu defecto cu ainda ta sigui brinda e servicio di transporte aki, diabierna un di nan a accidenta. Si nos ta agrega cuanto bus no por subi caya cu keto bay ta sigui aumenta (wak e lista publica, esunnan cora ta busnan cu no por subi caya) ta haci e panorama futuro di Arubus mas scur.
E compania ta hayando un presupuesto for di gobierno di alrededor di 6 miyon florin. Pero segun e trahadonan representa pa sindicato STA, cierto cantidad di placa ta wordo gasta den cosnan cu practicamente no ta necesario. Mientras cu inversion no ta wordo haci pa e busnan ta den bon condicion cu ta e instrumento basico cu Arubus tin mester pa ofrece un bon servicio pa comunidad.

STA

Pa presidente di sindicato STA Diego de Cuba a lamenta e accidente di e bus di diabierna anochi; y el a laga sa cu esaki ta un confirmacion cu nan accion tabata uno legitimo. Ya cu si di un banda nan no a firma e protocol cu gerencia di Arubus ariba entre otro rijvergunning, si no ta pa STA awe e chauffeur di e bus accidenta aki tabata hinca den debe grandi.

Riba e asunto di rijvergunning ya cu mayoria di e trahadonan eventualmente no a pasa e control medico di SVb, esaki ta un punto cu no a wordo trata den corte diabierna ultimo. Pero sindicalista sr. De Cuba a bisa cu esaki ta keda un punto di discusion. Ya cu tur trahadonan mester ta responsabel pa bay haci nan keuring pa nan por haya nan rijvergunning, pasobra si e trahadonan no ta cumpli cu esey, nan mes lo paga e consecuencianan, ya cu e ta un ley y un rekisito di e compania.

P'esey e trahadonan di Arubus no a para nan accion mesora despues di e caso sumario, te ora cu nan por a haya preto riba blanco un carta a base di un palabracion haci cu Departamento di Transporte Publico (DTP) unda ta keda garantisa cu si algo pasa cu e chauffeur pa via di e rijvergunning, Arubus ta responsabel pa esaki.
El a bisa cu e detaye principal di nan accion no tabata asunto di schaalering di salario, sino e mal condicionnan cu e busnan di Arubus ta continua den dje. E ta un realidad publico cu prensa a yega di divulga tocante bus cu a pega candela caminda mester evacua hendenan na carera pa no kima den bus. Tambe busnan cu a yega di accidenta pa nan mal estado; tairanan den mal condicion, brake den mal condicion; motor trahando malo; nan no tin airco, no tin pito, etc..



Encuanto e busnan cu e airco a daña, STA a indica cu promesa a wordo haci cu lo wordo drecha y tampoco a wordo cumpli. Sr. De Cuba a bisa cu un chauffeur di Arubus a haya ataca tras di stuur debi na e calor, ya cu algun di nan ta chauffeurnan ariba di edad . Un situacion cu ta conta tambe pa e pasaheronan of e clientenan.
El a splica cu e busnan aki ta wordo diseña di tal forma cu ora e airco ta daña e ventilacion di aire natural no ta drenta den e bus locual ta crea un ambiente sofocante. E trahadonan kier alomenos alternativa cu por facilita cu por lo menos e biento por drenta y ventila e bus y evita cu esunnan abordo no sofoca.

Hasta tin trahadonan cu a inventa un tipo di bentana cu ta permiti cu e aire por drenta pa aden; pero ni esey a wordo teni na cuenta pa bin cu ne.

Responsabilidad

"Mi por menciona bo full un lista largo. E deber di e gerencia, hefe di garashi di Arubus y tambe indirectamente di e chauffeur ta pa controla e busnan aki, prome cu nan sali for di cura di Arubus tur mainta y esaki no ta sosodiendo tampoco..." el a declara na Bon Dia Aruba. E sindicalista ta haya cu esaki ta un iresponsabilidad di marca mayor ya cu si bo ta un persona responsabel y bo sa cu bo ta transporta hendenan, cual ta encera muchanan chikito, hendenan di edad grandi y publico en general, bo mester ta mas consciente y mas responsabel.
E no ta haya cu ta un bon argumento pa laga e busnan aki sali pasobra nan mester cumpli cu e ruta y e demanda; sino cu nan mester percura pa tur cos ta sigur pa ora e busnan aki ta ariba caminda bo no haya bo cu sorpresa.

Sr.De Cuba a indica cu e sindicato ta bay te extremo ey di bin cu un accion pasobra nan tin mas cu 8 luna caba, caminda nan a haci un apelacion na e gerencia di Arubus pa drecha e situacion aki, pero STA ta lamenta cu te diabierna cu nan a bin cu e accion fuerte ey, nada of masha poco a wordo haci prome cu esey.

Pa colmo e sindicalista ta haya cu gerencia a hisa e tarifa di Arubus sin ofrece un bon servicio, mientras cu e bus chikito a cuminsa tuma e mercado, garando mas di e pasaheronan cu nan airco den autobus den bon estado y ofreciendo un tarifa ta mas barata. "Kico bo kier haci cu Arubus? Bo kier mata Arubus? Of bo no por maneha e compania."

El a bisa cu nan a yega di trece posibel solucion pa atende cu e situacion di Arubus, pero lamentablemente nan ta tarda hopi dunando atencion ta otro cosnan cu no ta prioridad na e momentonan aki. STA ta spera di sostene un reunion pronto cu minister nobo di Transporte, Mike de Meza pa wak si gobierno ta dispuesto pa yuda Arubus y pone e compania aki draai den un forma optimal.
"Si bo tin bon ekipo riba caminda e trahadonan ta traha cu mas siguridad y mas satisfecho tambe...", e ta bisa.

Sr. De Cuba ta spera cu despues di e accion y e firma di un protocol pa trece paz laboral, e resultado lo ta positivo. Tin factornan cu mester wordo haci studio riba nan pa determina kico nan por haci bek tambe.

10-Feb-17

Busnr	TELLER	Deferencia
01	23528	
02	57723	
03		
04	13259	
06		
07		
08		
14	14965	
15	93043	
16	63713	
17	88611	
18		
21		
22	77605	
23	18268	
24	83013	
25	80058	
26		
27	31699	
28	22300	
29	23166	
30	88322	
31	23941	
44		
45	46850	
46	22902	
47	13067	
48	40882	
49	10861	
50	03272	
51		
52	27805	
53	93151	
54	88098	
56	18322	
57	84821	
59	43224	
60	04738	
61		
62	76169	
63	60891	
64		
65	14519	
66	86825	
67	18615	
68	13365	
69	64494	
70	99615	

Arubus su gastonan di salario ta pesa hopi riba nan entrada

Gasto di CAO ta 9 miyon y nan subsidio for di gobierno ta 6.7 miyon



ORANJESTAD – Director di Arubus, Teo Croes a admiti cu e situacion di e compania ta cada dia mas preta; ya cu e espacio financiero ta masha limita pa atende cu nan gastonan. Ademas un di e gastonan cu ta pesa mas den nan presupuesto tin di haber cu salario y obligacion di nan personal of trahadonan.

Encuanto e estado di e busnan Arubus, sr. Croes a considera cu inicialmente esaki tabata un argumento cu sindicato STA a uza pa bin cu nan accion diabierna ultimo cu den fondo ta busca pa atende cu asunto di schaalering di salario. Ya cu un bus no ta sali sin DTI a keur.

Situacion financiero

Encuanto aspecto financiero Croes a bisa cu e compania ta confrontando hopi perdida ya cu no mester lubida cu e servicio di transporte pa muchanan di scol y pa nos pensionadonan ta wordo subsidia. Pero e gasto cu ta mas costoso ta salario di e contracto colectivo di e trahadonan (CAO).

Sr. Croes a bin cu cifra caminda solamente den salario nan tin un gasto di 9 miyon y nan presupuesto of subsidio for di gobierno ta 6.7 miyon florin. “Kiermen esaki por duna bo un bill kico e ta.”El a menciona cu ora cu el a drenta 5 aña pasa, e averahe di salario di un chauffeur cu tur componente tabata 6.668 florin. Nan a logra bah’e te cu 5.900 y pico. Mientras cu nan tarifa tabata 2.50 fls mientras cu nan costo di operacion tabata 5.55 florin.



Director di Arubus a señala cu nan a haci diferente manera pa aumenta nan entrada entre nan a bin cu un departamento di Marketing, tambe nan a bin cu un plan pa genera mas na garashi, etc..

Pero un factor cu ta afectando existencialmente Arubus ta cu nan ta perdiendo pasahero dilanti nan competencianan, esta e autobusnan. For di 2012 te aworaki Arubus a perde 1 miyon pasahero debi na diferente factor cu director na e momento ey no kier a bay den dje.

Mientras cu Aruparking, el a bisa cu a wordo crea cu dos meta principal, esta pa trece siguridad pa e peaton debi na e autonan cu tabata para ariba acera.

E dos meta tabata pa crea accesibilidad pa e clientenan na caya grandi. E dos meta a wordo logra; pero e otro meta tabata ta e parti financiero. Segun nan business plan a wordo indica cu e sistema aki di meternan di parkeer lo a genera cierto ganashi cu lo bay pa Arubus pa inverti den ekiponan y bus nobo. Pero debi na e adaptacion y cambio cu constantemente a wordo haci cu e orario y cobramento di Aruparking cu nan no a logra e meta di produci ganashi.

Estado di e busnan

Sinembargo e ta admiti cu varios factor a hunga un rol pa Arubus su servicio ta manca pa falta di bus den bon estado. Sr.Croes a indica cu den diferente reunion el a yega di papia cla riba e problema aki, caminda un factor cu ta daña nos bus lihe ta e condicion di nos careteranan, ya cu e busnan no ta wanta e caminda. Pero tambe e busnan aki ta wordo forsa mas ya cu nan a core 400 mil kilometer den tres aña loke un bus normal ta core den seis aña. Y na 200 mil kilometer e busnan aki mester wordo overhaul y Arubus cu tampoco nan tin e “tempo” pa haci’e, y p’esey nan ta wordo deteriora lihe.

Pero el a bisa cu absolutamente e situacion actual di nan busnan ta atenta contra e siguridad di nan pasaheronan. E bus Internacional ta core 20 ora pa dia locual ta haci cu nan por confronta cualkier daño of problema riba careteranan.

Te hasta diabierna nan tabatin total entre 16 pa 15 bus para ya cu e bus no ta apto pa sali, nan no ta lag’e core riba nos careteranan, segun sr. Croes.

Pero cualkier eventualidad lo por sosode riba caminda como cualkier otro vehiculo di motor cu pa ehempel nan airco ta daña, etc..

El a duna un panorama no alentador di e situacion di e flota di 15 bus nobo cu Arubus a adkiri na 2014, caminda tres bus para di cual un a kima y dos ta accidenta cu no por drecha mas, un di nan e chauffeur a fayece.

Di e 12 cu ta resta , tres ta coriendo y nan ta sacando otro bus pa brinda servicio. Pero nan tabatin problema cu pieza pa e bus for di e agencia. Tambe nan a bay busca piesa na otro luga y diamars ultimo nan a haya nan locual lo permiti pa cuater bus lo wordo drecha pa sigui core riba nan rutanan.

Si Merca ta fortifica su economia cu Trump lo tin efecto positivo pa nos turismo

ORANJESTAD – Te aworaki minister di Financia, sr. Angel Bermudez no ta mira cu presidente Mericano, Donald Trump su maneho economico lo tin su efecto riba nos isla.

Minister Bermudez ta kere cu si e no exclui e pronostico di e presidente nobo di Merca kende basicamente ta predicando cu su gobierno lo stimula economia di su pais den su totalidad. Ya cu e kier pa inversionnan por tuma luga denter di teritorio Mericano, muy particularmente e companianan multi nacional, minister Bermudez ta kere cu nos turismo lo wordo beneficia tog di e maneho aki.

El a indica cu nos turismo ta depende gran parti di e mercado turistico Mericano, y esey tin su base naturalmente dor di e exito economico di nan pais. “Si Merca ta bay bon economicamente, automaticamente nan residentenan ta haya e forsa economico pa bay cu vakantie”, el a bisa. Den e caso aki logicamente Aruba ta beneficia di e factor aki.



Sinembargo minister Bermudez ta kere cu nos mester haci ta percura pa nos calidad di producto cu nos ta ofrece e Mericanonan ta den tal indole cu berdaderamente e Mericanonan ta keda bishita nos pais a base di e poder economico cu nan ta ganando.

El a bisa cu nos region Caribense fuera di servicio turistico no ta produci productonan di materia prima. P’esey e ta kere cu e servicio cu nos por ofrece muy particularmente riba mercado turistico ta beneficia ora cu nos ta ricibi bishitantenan di un pais economicamente fuerte. Como un ehempel el a trece e ehempel di Venezuela cu tabata nos principal mercado na Latino America y e di dos mas grandi cu nos tabatin, pero cu a cay barbaramente pa motibo di nan situacion economico. “Na momento cu economia no ta fuerte nos ta ripara e efecto riba esunnan cu normalmente ta bishita nos”, Bermudez a bisa.

P’esey e ta kere cu berdaderamente si Merca ta logra fortifica su economia esey lo por tin efecto positivo pa nos turismo.

BONDIA ARUBA

Durante januari tabatin tres peticion pa referendum

Mayoria di empresa estatal grandi a negosha caba nan contracto colectivo

ORANJESTAD – Pa loke tin cori di 2017 y ya caba tin pendiente algun referendum cu pronto lo wordo celebra cu intermediacion di oficina di Mediador di Gobierno.

Na e momento aki tin por lo menos tin alrededor di tres peticion di referendum; y algun di nan di FTA a keda publica caba cumpliendo debidamente cu e ley di referendum.

Tanten e tramite ta canando pa referendum di apotheker di Botica Eagle. Tambe tin algun otro peticion di referendum haci pa sindicato STA.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu nan mester sondea ainda prome con e proceso normal ta cana y si tur cos ta na ordo, nan lo mester publica tocante e celebracion di referendumnan pendiente; pero el a abstene di bisa na unda. Pues den henter januari tin tres peticion pa referendum locual ta un cantidad relativo, ya cu e por ta menos of mas.

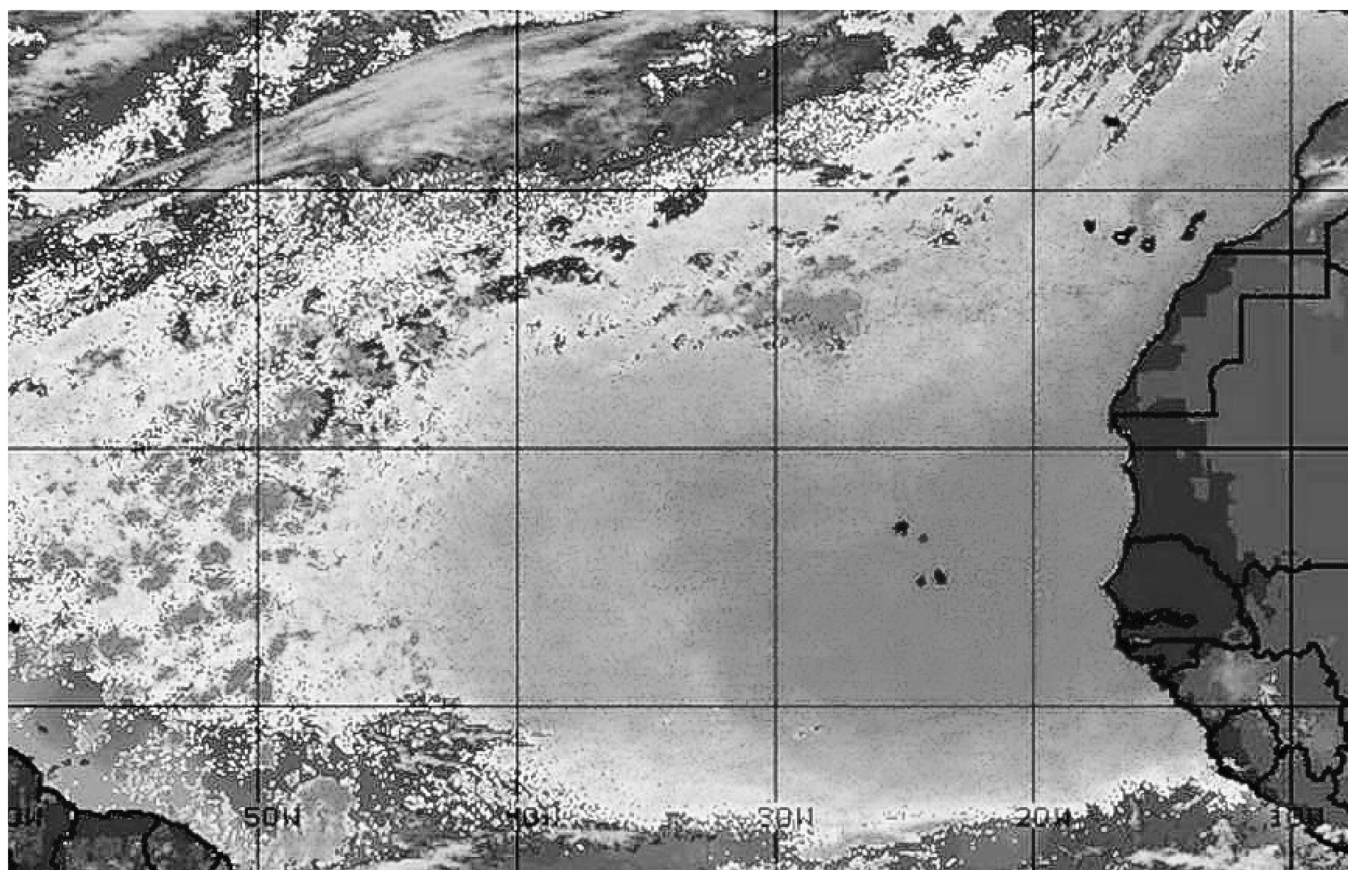
CAO
El a laga sa cu na ceramento di 2016 e gran cantidad di contracto colectivo (CAO) di empresanan estatal grandi, un gran mayoria di nan a wordo negosha caba. Esaki lo por ta un sinonimo di paz laboral. Aunke ainda FTA tin un cantidad di CAO pendiente; ya cu nan ta e organisacion sindical cu mas CAO ta negosha na Aruba.

Refineria y sindicato
E aña aki ta keda un gran pregunta riba cual lo ta e rol di e sindicatonan den e refineria, ora cu e trahadonan lo dicidi di organisa nan mes.
Sr. Pontilius ta spera cu dor di bon guia di departamentonan di gobierno e proceso lo por cana bon. Nan mester percura pa duna bon guia na e dunado di trabou cu ta yega emplea e trahadonan pa realisa e trabou di renobacion di e refineria den e periodo di dos aña of mas. Nan berdaderamente mester tin e sabiduria y habilidad pa evita loke a yega di sosode den pasado, caminda caso di abuso contra e trahadonan a yega di tuma luga, violando ley laboral di tur indole.

Director Suplemente Departamento Meteorologico:

E aña aki lo ta calor no pa Aruba so pero mundo henter

ORANJESTAD – E aña aki un biaha mas aki na Aruba lo bolbe sinti e efectonan di e polvo di Sahara. Esaki ta e temporada cu ta haya e polvo di Sahara, cual un dia e por aumenta y otro biaha e ta baha, segun David Barkmeyer, director suplente di Departamento di Meteorologico.



Pero tambe manera tur aña tin e temporada di horcan y te cu awor ta mustra cu esaki lo ta mescos cu aña pasa. Tambe e aña lo ta uno calor no solamente pa Aruba, pero mundial.

Aña pasa tabata un temporada hopi calor, y segun e record esey tabata esun di mas calor. E record di mas calor tabata 2016 pero no solamente cerca nos, pero mundialmente. "Mi ta kere cu nos no lo bay cay mucho leu for di esey e aña aki atrobe.

Bo ta mira claramente na cierto parameters cu e aña por ta uno calor." Loke el a mira ta cu na e prome dos siman di januari so, e temperatura tabata basta abou. Pero ya caba e temperatura ta yegando maximo di 31 pe aña aki. Kiermen ta calor caba pe epoca aki di februari. E Centro di Meteorologia, WMO, ta check esaki pa henter mundo y no un sitio so.

Polvo di Sahara
Tin temporada e concentracion ta halto otronan e ta baha. Den e temporada aki e ta baha, februari, maart y april, e polvo di Sahara sa yega te den e region aki. Sr. Barkmeyer a sigui bisa Bon Dia Aruba, cu nan no por pre decir ainda si e concentracion di e polvo di Sahara lo ta halto of abou.

Esaki ta depende di cuanto "zandstorm" tin riba e parti di e area di Sahara na Africa. Esaki ta wordo suspende den aire y asina e polvo ta yega te aki nan. "Tin dia por ehempel manera aworaki riba Atlantico Central e concentracion ta halto. Cerca nos e ta abou ainda," Sr. Barkemeyer a sigui indica. "Bo ta mira slidely easy sky manera nos ta bisa. Pero mi ta kere pa fin di februari pa maart, kisas nos lo haya cu dia cu e ta hopi concentra."

E motibo cu e polvo di Sahara ta yega te cu Aruba ta pasobra na e parti west noordwest di e Sahara woestijn na Africa tin e "permanente hogedruk gebied" banda di Azore ta carga cu e tur e stof y bin cu esaki te na e region aki.

Temporada di horcan
Aña den y aña afo tin e temporada di horcan, cual ta pone cu Departamento di Meteorologico a cuminsa monitor esaki. Normalmente pronostico ta wordo haci for di ora cu temporada caba. Despues di temporada di horcan un resumen ta wordo saca den e off season, segun Sr. Barkmeyer.

Despues di 30 di november e resumen ta wordo saca y ta wordo updated fin di december, kiermen loke ta wordo spera e aña aki. Januari atrobe nan ta update e resumen, por ultimo na fin di maart pa comienso di april tambe ta update esaki. Pero durante e temporada di horcan mes nan ta haci esaki, el a indica.

Pe aña aki ta premira cu e cosnan a keda mas o menos mescos pa loke ta e cantidad di horcan. "No tin dje tanto variacion awor aki, pero ya ta un tiki prematuro pa bo cuminsa papia di esey. Pero door cu nos tabata tin La Niña condicion cu a cuminsa baha, ta bira neutral, nos no sa kisas si nos lo haya nos cu El Niño pa mita di aña of e di dos mita di aña. Ainda esey ta den 'veremos' manera nos ta bisa," segun Sr. Barkmeyer.

Departamento di Meteorologico tin cu mira tur esey, pasobra esey tambe ta trece un "shift" cu ne den e pronosticonan den e temporada di horcan. El Niño ta un "onderdruk" (presion abou) den e parti di Atlantico. El Niño ta onderdruk tur loke ta tropical cycloon. Esey kiermen si tin El Niño, aki na Aruba tin e chens cu ta haya men

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Gobierno ta drecha edificio na grandi…

Y unda polis a keda?

Diripiente gobierno a cuminsa mustra fuerte y dicidi. Varios asunto cu tin añanan benta un banda ta haya atencion awor. Por ehemplo, e ruina di Bushiri cu tabata parce di no tin ni pariba ni pabao. Awor si decision a cay cu e ruina ta bay, pa traha luga pa un area extra di recreacion, pa poblacion local y pa bishitante. Mirando e desorden na Eagle Beach y Palm Beach riba e dianan cu tin barco crucero grandi aden, talbes no un mal idea. En todo caso miho cu insisti cu mester bin un proyecto hotelero, sin puntra nos mes pakico e ultimo proyecto no a cristalisa. Y de paso nos por puntra nos mes pakico mester a dura tanto pa yega unda nos ta yega, cu eleccion den porta. Si ta asina efectivo e presion di eleccion ta traha, anto nos mester tene eleccion tur aña… Lastima cu nos no ta kere cu esey ta bay ta asina efectivo, sino…

En todo caso lo tin bastante hende cu a keda satisfecho cu asina ta yega un fin na e martirio di e asunto aki. Naturalmente tin esunnan cu ta keda cu e critica cu asina aki tambe a perde e ultimo oportunidad pa trece un hotel cu enseñansa pa hoteleria incorpora, manera Bushiri tabata funciona tempo di su tempo. Esey por ta un argumento, pero di otro banda mester bisa cu no tabatin tampoco un presion fuerte pa yega na un proyecto asina den e edificio aki. Mas bien ta parce cu mayoria di hende a acepta e realidad cu awe tin un carera pa hoteleria incorpora den EPI. Por ta cu un scol incorpora den un hotel existente ta un base y ambiente superior pa train studiante 'on the spot', pero manera sa bisa na Spaño:"el que no llora, no mama."

Pero tabatin mas decision cu a cay. Finalmente a haya un solucion pa e edificionan di ex -JFK y DOW. Den caso di e ultimo, Aruba Tourism Authority (ATA) mes lo financia esaki. Tur hende contento anto? Gobierno ta haya un edificio renoba, ATA a haya un bunita oficina exactamente unda e accion ta tumando luga, pa loke ta turismo crucero anto.
Pero, momento, esaki no ta costa gobierno nada? Sigur? Pasobra segun nos, ATA lo mester hacie di su entradanan. Poniendo prioridad na su gastonan di mercadeo y di organisacion propio, lo mester financia esaki di loke ta resta anto… pero, no ta esey pa un parti mester bay pa gobierno? No ta esey tabata un di e problemanan den e gabinete, cuanto placa ta bay di ATA su surplus pa gobierno y ken ta dicidi esey? Si ATA, den acuerdo cu gobierno, ta uza parti di su surplus pa renoba edificio, gobierno no por cobra esaki na mes momento. Asina ta, completamente gratis e cos aki no lo ta. Lastima cu e parti ey si nan no ta conta.

E caso di ex –JFK tambe ta mustra interesante. Porfin un decision cu lo implica salba un edificio cu ta considera un monumento. Pero ora ta conta cu entusiasmo acerca cu gobierno ta bende e edificio pa mas di 5 miyon florin, e propietario nobo AIB Real Estate NV ta renoba y ta huur esaki cu gobierno pa e mesun suma cu ta paga actualmente den e edificio unda departamento di Enseñansa ta localisa awe. Por ta berdad, pero nos no sa prijs ni di e actual edificio, ni di e nobo, anto ta con nos por husga si ta papia berdad of no. E asunto ta cu na otro pais nan sa cera hende pa mal informa publico, pero na Aruba esey ta un deporte cu cualkier gobierno por practica impunemente, sin ningun consecuencia. Pues si eventualmente otro gobierno algun dia yega na sa kico realmente a sucede, kico nan por haci?

Pero enfin, por sinti cierot satisfaccion den publico cu e asuntonan aki ta bay keda regla. "A keda algo di maha ainda?", lo ta e pregunta for di seno di gobierno. Wel, pa bisa berdad, si! Ya cu nos ta papia di edificio, nos ta haya falta di un solucion pa cuerpo policial. Tanto cu a papia den ultimo simannan di e condicionnan den cual e cuerpo policial mester trata na duna un prestacion normal, ni di oposicion ni di e propio ministro nos a tende algo tocante e situacion aki. Imagina cu ora un ciudadano tin necesidad di comunica cu polis, e mester laga nan informe prome ta unda e seccion o departamento specifico ey ta localisa. Esey yama eficiencia?

Pa añanan caba henter Aruba sa di e situacion deplorabel den cual e edificio central na Playa ta. Pero asina mes nan ta uza esaki, a pesar cu varios aña pasa a yega na e conclusion cu mester sali prome cu e piso ariba bin abao? Kico nan ta haci eyden ainda? Den henter e asunto aki ta un responsabel tin y esey ta e ministro encarga. Pakico? Pa e simpel hecho cu e mester a move cielo y tera pa logra un luga drechi di traha pa cuerpo policial y nada a sucede.

Venezuela: Hobenan ta huy di e pais

VENEZUELA (ELNACIONAL).- Na 2013, 73% di e hobennan Venezolano no tabatin expectativa di emigra, di acuerdo cu e resultadonan di e Encuesta Nacional di Hubentud di e aña ey, realisa pa e Instituto di Investigacion Economico y Social (IIES) di Universidad Catolico Andrés Bello. A señala ademas cu 42% tabata desea di bay for di pais pa mehora economicamente y 32% pa studia. Tres aña despues, e expectativanan hubenil a Cambia drasticamente y e motibonan pa bay di e pais a bira mas.



Un estudio di Departamento di Migracion di Universidad Simón Bolívar na 2016 a señala cu 88% di e hobennan tin intencion di emigra. "Mi kier bay" o "si mi por bay, mi ta bay" tabata e contestanan mas scucha di e hobennan gradua den un di e cuatro arranan grandi di estudio (Ciencia di Salud, Social, Ingenieria Electrico y Ciencia Basico) di E universidadnan Central di Venezuela, Catolico Andrés Bello, Monteávila y Simón Bolívar, di Caracas.

"E obhetivo di e hoben ta trata di eherce su profesion o haci un posgrado atraves di beca. Canada tin mas di 15.000 becado Venezolano y nan no lo bolbe", profesor Iván de la Vega ta bisa, cu a dirigi e investigacion di e Laboratorio Internacional di Migracion. "E intencion di emigra ta significa cu algo grave ta pasando den un sociedad". E ta precisa cu den termino general emigracion den siglo XXI a cambia. "Di e patron migratorio di 2010 cu tabata di hende califica, awor tur tipo di Venezolano ta emigra, y nan ta prefera di bay di cualkier manera, na lugar di keda sufri di inseguridad y escasez. Nan ta bayendo Guyana, Trinidad y Tobago, algo nunca visto".

Na Caracas e cantidad di adulto ta superando e hobennan pasobra esakinan ta bay exterior, asina profesor Carlos Pino, coordinador di un ekipo di studiante di sociologia cu a presenta un tesis di graduacion na 2016, ta indica. Venezuela ta kedando sin hoben.
"Nan ta emigra di e pais pa motibo di e crisis economico y e mortonan prematuro causa pa violencia".



Aña pasa 9.113 hoben di edad entre 15 y 20 aña, es decir, 32% di e total di 21.643 persona di menos di 35 aña, y 11.676 di edad entre 21 y 35 (41%) a muri a causa di violencia. Esey tabata 27 cada dia di aña. Di nan, 854 tabatin menos di 15 aña, 2 menor di 15 años asesina cada dia, di acuerdo cu e estudio Las muertes violentas de la juventud, di e Observatorio Venezolano di Violencia.

"E hobennan di Venezuela no ta muriendo pa independencia di patria, manera a sucede den e bataya di La Victoria dia 12 di februari 1814, sino riba caya y den transporte publico, victima di delito y desproteccion. Cada siman na Venezuela ta muri mas hoben victima di violencia cu esnan cu a fayece den e bataya cu ta conmemora awe", OVV ta señala ayera.

Cerca di 9 di cada 10 victima ta masculino. Tambe nan ta pober y hopi ta laga yiu como huerfano atras. Pero tambe 72% di e victimarionan tin menos di 35 aña, casi mitar tin entre 20 y 24 aña. "E dos fuentenan grandi di integracion den sociedad, educacion y

trabao, a keda debilita como mecanismo di speransa pa futuro", e informe ta bisa y ta destaca e brecha entre lo ke e hoben kier y loke e por alcansa den un pais den crisis.

"Aunke mayoria di hoben ta persisti den estudio y trabao honesto, tin esnan tenta pa drenta mundo di delito y otronan pa bandona e pais", OVV ta indica y ta exigi politica y programa publico cu ta reconoce e hobennan como suheto cu derecho y agente fundamental di desaroyo.

Vice – Presidente Michetti : Macri no tabata sa di e deal cu post



ARGENTINA (ElClarin).- Vice-presidente Gabriela Michetti a insisti cu e "no ta kere cu presidente Macri tabata sa" di e convenio entre e estado y e empresa di post Argentino y a considera como "perfecto y razonable" cu e Oficina Anticorupcion y Husticia ta revisa e acuerdo. Esaki despues cu denuncia oficial a ser haci contra Macri pa supuestamente faborece su famia, entre otro su tata, den un deal entre gobierno y e compania di post.

"Pa gobierno y pa e propio presidente ta miho cu esaki keda absolutamente cla, cu esaki keda bon haci, den cuadro di lo hudicial y cu no tabatin nada di probecho o faboritismo", Michetti a remarca.

Tambe e vice-presidente a enfatisa cu "no mester keda ningun duda cu nos gobierno ta bringa, lucha y ta bay tin como herment fundamental, procesonan transparente y semper tratando cu e cosnan ta mas cla posible, cu nan ta riba mesa y cu no ta traha acuerdo o haci cosnan scondi pa poblacion".

Pa Michetti, e negociacion encuanto e debe cu e grupo encabesa pa Franco Macri, tata di e presidente, tabatin cu estado pa e concesion di Correo Argentino, "ta un proceso cu ta tuma lugar den cuadro di poder hudicial".

Den e contexto aki, e Vice-presidente a remarca cu e acuerdo "no a ser haci scondi ni den negociacion haci pa funcionario cu empresario", y incluso a señala cu e ta forma parti di un procedimento hudicial cu a inclui mas di 600 acreedor di Correo Argentino. "Den ningun di e reunionnan den cual nos ta trata diariamente e temanan di tur area, nunca a papia di e tema aki", e vice-presidente a insisti pa desvincula Macri.



Polis militar ta reanuda trabao na Espiritu Santo

BRASIL (OGlobo).- Un total di 875 polis militar a duna oido na e yamado di nan hefenan pa presenta na trabao na estado Espirito Santo riba diadomingo 12 di februari. Esaki despues cu un huelga entre e tropanan di Polis Militar na e estado a duna inicio na un ola di violencia cu a costa te awor por lo menos 142 persona nan bida, segun informacion di Secretaria di Seguridad Publico (Sesp).



E huelga a haya mas forsa ora familiarnan di e militarnan a impedi salida for di e cuartel di Polis Militar na Grande Vitoria, exigiendo diferente cambio y reforma pa nan sernan keri.

Na Grande Vitoria como 250 efectivo di Polis Militar a reanuda trabao. Na sur di e estado 275 polis militar a presenta pa trabao y den region norte otro 350. Mayoria di nan ta haciendo vigilancia na pia, pero segun mando militar tin vehiculo disponible tambe.

Riba dia normal como dos mil polis militar ta patruya den henter estado. Di acuerdo cu ministerio di Defensa, 3130 homber di Forsa Arma y di di Forsa Nacional ta opera actualmente na Espirito Santo.

Mientras tanto e ocupacion alrededor di e cuartel di e batayon di Polis Militar na Grande Vitoria, di parti di e famianan di e polisnan ta sigui, cuestionando tambe e patruyahe di esnan cu a bolbe trabao. Ehercito a haci uso di helicopter pa saca efectivonan for di e cuartel unda e familiarnan tabata impedi e salida cu vehiculo. Mientras tanto transporte publico tambe a cuminsa funciona, despues cu e compania di transporte a haya su mes obliga pa para operacion, pa falta di seguridad causa pa ausencia di e cuerponan uniforma den gran parti di e estado.

Ehercito ta reforsa seguridad na Sinaloa

CIUDAD DE MÉXICO (ElInformador).- Ausencia di Joaquín Guzmán Loera “El Chapo” na frente di e cartel di Sinaloa, a provoca un guera interno cu violencia cu a escala den e ultimo simannan, asina secretario di Defensa, Salvador Cienfuegos Zepeda a reconoce, y a aclarea cu debi na situacion aki, nan lo reforsa seguridad na Sinaloa.

Den ultimo dianan a sali entre otro un carta supuestamente firma pa e yiunan di El Chapo, den cual nan ta dencuncia un emboscada di parti di Damaso Lopez, te awor e principal lugarteniente di Guzman Loera na cabez di e cartel. E carta ta revela cu ta existi un kiebra pa control di e structura criminal, un disputa encabesa pa Ismael “El Mayo” Zambada y e yiunan di Guzman Loera, contra e agrupacion di “Los Damaso”, encabesa pa “El Lic”, apodo di Damaso Lopez.

E secretario di Defensa Nacional, cu a presidi den instalacionnan di e Nobeno Zona Militar un reunion di evaluacion encuanto e tema di inseguridad y violencia,a considera cu nan ta analisa e hechonan di diamars pasa na Culiacán y Navolato unda ocho persona a perde nan bida.

El a duna di conoce cu a defini strategianan nobo, entre nan e refuerso di e forsanan arma, como respaldo pa e cuerponan policial. Cienfuegos Zepeda a comenta cu lo brinda asesoria y apoyo tecnologico na gobierno di Sinaloa, cu ta presidi pa Quirino Ordaz Coppel, a fin di garantisa trankilidad di e poblacion.

El a subraya cu e meta number un na Sinaloa ta baha e nivel di violencia, cu ta tumando lugar na cierto punto di e estado y convence e sociedad cu gobierno ta traha den e direccion ey, cu respaldo di gobierno federal.

Bombardeo di marina mericano a afecta salud na Vieques

PUERTO RICO (NuevoDia).- E bombardeonan di Marina Mericano na e isla Vieques tabatin algun efecto riba salud di esnan recien naci? E respuesta ta parce un simple: si.

Tres profesor di e Universidad di Toronto, Canada, recientemente a publica e estudio “Bom y baby: Bombardeo di Marina di Guera di Estadonan Uni y salud infantil na Vieques”. Den esaki a examina e variablenan di embarazo y e intensidad di e detonacionnan durante e maniobranan militar realisa den e ultimo decada cu e cuerpo militar a usa e asina yama ‘Isla Nena’ pa nan training..

E investigadornan Gustavo J. Bobonis, Mark Stabile y Leonardo Tovar a haya un vinculo entre exposicion di e mamanan durante gestacion na un intensidad halto di bombardeo y e incremento den nacimento di baby cu malformacion congenito, prematuro y den incidencia di resultado abao den e prueba di Apgar, cu ta usa den sala di parto pa identifica necesidad di cuido medico adicional o tratamento di emergencia pa e babynan cu ta habri nan wowo pafo di e utero di nan mama.

E investigacion a descubri tambe cu e incidencia aki di malformacion congenito a baha despues cu a termina cu e maniobranan militar na juli 2000 y oficialmente desde mei di 2003, despues di un presencia di 62 aña riba e isla, parti di teritorio puertoriqueño. E studio a haci uso di datonan di 579.587 certificado di nacemento di Puerto Rico y Vieques entre 1990 y 2003. Durante varios decada, denuncia y protesta nacional e internacional tabata tuma lugar regularmente contra e uso di e isla como obheto di bombardeo pisa, den entrenamento di marina Mericano. No tabata trata solamente di salud di e poblacion sino e daño ambiental y di paisahe ireparable, cu e uso durante mas di mey siglo a causa na e isla.

BZK ta pidi abogado di estado pa wak e contract di Nustar

KRALENDIJK - Ta na interes di e desaroyo y futuro di Entidad Publico Sint Eustatius y su comunidad pa cera un bon contract cu Nustar. Tur enfoke awor ta pa e palabracionnan ta bon y huridicamente corecto pa asina tin claridad riba e contenido pa tur partido y sa e consecuencia di e palabracionnan nobo aki.

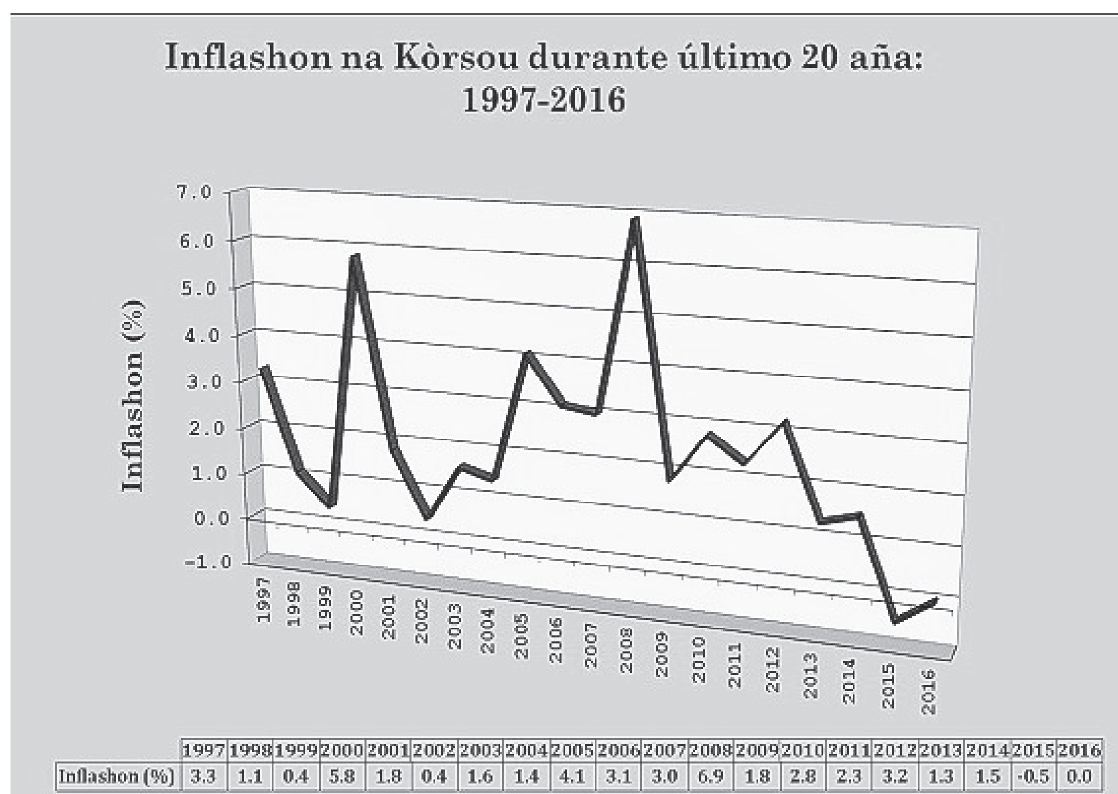
Ta trata di un contract pa 10 aña cu no ta mishi solamente cu Sint Eustatius y NuStar pero tambe cu varios Ministerio.

Pa e motibo aki e Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino (BZK) a pidi abogado di estado pa wak e contract y duna un conseho.

Segun CBS ta trata di un cifra record

Costo di bida no a subi ni baha den 2016

WILLEMSTAD – Oficina Central di Estadistica a informa e siman aki, cu prijsnan pa consumido no a subi ni baha den 2016. Esey ta un cifra record. Ta prome biaha cu e prijsnan a stabilisa completamente den un aña di tempo.



	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Inflashon (%)	3.3	1.1	0.4	5.8	1.8	0.4	1.6	1.4	4.1	3.1	3.0	6.9	1.8	2.8	2.3	3.2	1.3	1.5	-0.5	0.0

Den december prijsnan a subi levemente cu 0.2 porshento compara cu luna di november, pero esey no a impacta e inflacion di 0.0 porshento cu a registra pa 2016. Bon pa bisa, cu den e prijs di costo di bida, cuminda ta un di e componentenan so. Hopi hende ta interpreta e hecho cu prijsnan pa consumido no a subi den 2016 cu ta prijs di cuminda no a subi. E parti di cuminda ta un di e aspectonan so di e totalidad.

CBS a informa, cu e cifra indice di prijs pa consumido na Corsou a subi cu 0,2 porshento na luna di december 2016, compara cu november 2016. Si compara e periodo di e ultimo diesdos lunanan te cu december 2016 cu mes periodo prome cu esey, ta resulta cu prijsnan a keda stabiel.

Na december 2016 e cambionan di prijs mas importante a scuri den e categorianan di consumo “Cuminda” y “Transporte y comunicacion”. Riba henter aña 2016 e categoria di consumo “Cuminda” a contribui mas tanto na aumento di inflacion, mientras e categoria di consumo “Transporte y comunicacion” tabatin e influencia di mas grandi riba disminucion di inflacion.

E cifra indice di prijs pa consumido (CPI, “Consumer Price Index”) na Corsou na luna di december 2016 a subi cu 0,2 porshento compara cu luna di november 2016, pues di 123,9 pa 124,2. Na december 2016 e cambionan di prijs mas importante a tuma luga den e categorianan di consumo “Cuminda” (+0,4%) y “Transporte y comunicacion” (+0,4%).

Den e categoria di consumo “Cuminda” ta trata principalmente di aumento di prijs di e grupo di cuminda “batata, berdura y fruta” cu 2,3 porshento, mientras cu aumento di prijs di gasolin cu 3 porshento y disminucion di prijs di gasoil cu 2,5 porshento respectivamente tabatin e influencia mayor riba desaroyo di prijs di e categoria di consumo “Transporte y comunicacion”.

E cifra indice di prijs pa consumido a subi entre december 2015 y december 2016 di 123,2 te cu 124,2, un subida di 0,8 porshento. E cifra aki ta indica cu e luna di december di e aña cu ta tras di lomba tabata 0,8 porshento mas caro compara cu e luna di december di e aña anterior, pa loke ta trata e prijs promedio di productonan y servicionan pa consumido.

Inflacion por wordo defini como un proceso economico di duracion largo (por lo menos 12 luna) di subida di prijs general, cu perdida di balor di placa (pues bahada di forsa di compra di placa) y subida di costo di bida como consecuencia. E por wordo ocasiona dor di importacion mas caro, subida di salarionan, subida di otro gastonan di produccion/haci negoshi, interaccion riba mercado di oferta y demanda (scarsedad di producto/servicio), subida di margen di ganashi di negoshi i subida di e cantidad di placa den circulacion.

E promedio di diesdos luna di e prijsnan pa consumido di Corsou na december 2016 a resulta di ta na mes un nivel cu december 2015. Esaki ta nifica cu e cifra di inflacion di december 2016 ta nulo, pues 0,0 porshento. Un inflacion di 0,0 porshento ta nifica de factor cu over di henter e aña calendario na averahe a surgi un balansa entre respectivamente subida y bahada di prijs di producto- y servicionan pa consumido.

Riba henter aña 2016 e categoria di consumo “Cuminda” a contribui mas tanto na aumento di inflacion, mientras e categoria di consumo “Transporte y comunicacion” tabatin e influencia di mas grandi riba disminucion di inflacion.

E cifra di inflacion di december 2016 (0,0%) ta alabes e cifra di inflacion riba henter e aña 2016. Pues inflacion na Corsou riba henter aña 2016 ta 0,0 porshento, concretamente resultando den stabilisacion di e promedio di diesdos luna di e cifra indice di prijs pa consumido (123,6) na december 2016 compara cu december 2015.

Inflacion na Corsou durante ultimo 20 aña (1997-2016) ta fluktua hopi, cu un minimo di -0,5 porshento (na aña 2015) y un maximo di 6,9 porshento (na aña 2008), y resultando den un averahe di 2,3 porshento pa aña. E inflacion di 0,0 porshento na december 2016 pa Corsou ta alabes e inflacion riba henter aña 2016.

Ta prome biaha cu e inflacion di Corsou riba un aña calendario ta nulo. Concretamente, e inflacion di 0,0 porshento na 2016 riba nos isla ta nifica cu pa pais Corsou den su totalidad, na averahe, prijsnan pa consumido, costo di bida y forsa di compra a keda stabiel na 2016 compara cu e aña anterior.

Gabinete Koeiman ta perde mayoria den Parlamento di Corsou



WILLEMSTAD - A pidi gobernador pa yega na formacion di un gabinete nobo .Fraccion di Pueblo Soberano den parlamento a entrega un carta na gobernador ayera, diadomingo dia 12 di februari na unda ta indica cu nan gabinete Koeiman no ta gosa mas di nan confiansa.

Entretanto a cuminsa combersa riba formacion di un otro gabinete entre e otro fraccionnan den parlamento, cu si lo ke forma representacion di un mayoria. A pidi gobernador pa haci su maximo pa yega na formacion di un gabinete nobo cu si tin representacion den parlamento y cu si por gosa di confiansa di mayoria. E carta a keda firma pa drs. Melvin 'Mac' Cijntje y sr. Sherwin Leonora, ambos di partido Pueblo Soberano (PS).



SPOED IN HANDEN EN PER EMAIL
Aan de Gouverneur
Fort Amsterdam 2
Alhier

Curaçao, 12 februari 2017,

Excellentie,

Hierbij delen wij U mede dat de leden van de fractie van Pueblo Soberano in de Staten niet langer bereid zijn het zittende kabinet-Koeiman te steunen.

Dat betekent dat de ministers in het kabinet-Koeiman niet langer het vertrouwen genieten van een meerderheid in de Staten.

Inmiddels is over de vorming van een nieuw kabinet overeenstemming bereikt tussen meerdere fracties in de Staten die gezamenlijk wel een meerderheid van de leden van de Staten vertegenwoordigen.

Wij verzoeken U daarom alles te doen wat nodig is om te komen tot de vorming van een nieuw kabinet, dat gevormd kan worden op grond van die overeenkomst en dat wel het vertrouwen geniet van een meerderheid in de Staten.

Met gevoelens van de meeste hoogachting,

dhr. Melvin "Mac" Cijntje (PS)
Fractielieder en Statenlid (PS)

dhr. Sherwin Leonora
Statenlid (PS)

Cc. de Voorzitter van de Staten d.t.k.v. de Griffier der Staten
Cc. Kabinet Koeiman d.t.k.v. de heer Hensley Koeiman

Sint Eustatius kier forsa autonomia via Tribunal Internacional di Husticia



ORANJESTAD – Munisipio Caribense Sint Eustatius ta contempla di hiba Hulanda dilanti Tribunal Internacional di Husticia. Gobierno local ya tin añanan ta lucha pa mas autonomia, pero Hulanda no ke coopera cu esaki. Asina Clyde van Putten, lider local di coalicion di PLP, ta bisa.

Van Putten ta contempla pa hunto cu su partnernan di coalicion bay Tribunal Internacional di Husticia, si Hulanda keda nenga di drenta e combersacion tocante autonomia. Sint Eustatius cuminsamento di januari oficialmente a protesta cerca Conseho di Minister di Reino y cerca prome minister Mark Rutte. Prome minister no a reacciona ainda.

E pregunta ta si pueblo di Sint Eustatius mes ke autonomia. E isla y politica di Den Haag tin diferencia di opinion tocante esaki. Hulanda ta considera e referendum di 2014 como invalido, contrai na gobierno local.

Midi cu dos midi

Segun Van Putten e idea di Den Haag tocante e referendum ta e ehempel exacto di midi cu dos midi. "Pa cuminsa nunca nos no a pidi Hulanda pa bira un munisipio. Den e referendum di 2005 habitantenan a scoge pa keda den Antia Hulandes. Hasta si lo a nifica cu nos lo a keda como unico isla." Sinembargo Sint Eustatius na 2010 a bira un munisipio extraordinario di Hulanda.

Si, no, si, no

Minister Ronald Plasterk di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino (BZK) ta considera e referendum di 2014 como invalido pasobra no a alcansa e porcentahe obligatorio di votado di 60 porshento. Hulanda lo kier a cuminsa e proceso pa autonomia numa te ora e isla tene un referendum nobo.

Si ta na Van Putten esaki lo no bini 'bou di niun circunstancia'. E cantidad obligatorio di votado segun gobierno local a alcance despues si. "Riba e lista di votado di registro civil tabatin masha hopi hende cu tabatin hopi aña morto caba of cu no tabata biba riba e isla mas pa 10 pa 15 aña caba", Van Putten ta conta. "Y lunanan despues di e referendum nos a mira con a drecha e mesun lista di votado, pa eleccionnan pa Conseho Insular."

Un referendum ta valido ora e cumbini e Hulandesnan. Pa colonisa nos y haci nos 'entidad publico'".

Politiconan local den e ultimo lunanan a haci bishitanan na New York pa realisa autonomia. Tambe ta lobby cerca e islanan autonomo Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos
normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000
Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA BUSCA
Trabou pa hasi cas impi,
pa wak pa hende grandi
y mucha
Tel: 641 3811

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Bo tin mester di un dokter specialista?
Guidance travel ta crea un pakete medico sigur y confiabel personalisa pa tur bo necesidadnan den exterior.
Pa mas informacion: 740 9049
whatsapp y llamada 5-7:00 pm
Guidancetravel@hotmail.com»

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece ayudante de construccion, chapi, pintura y otros oficios, disponibilidad inmediata
Tel. 748 2791

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información
llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui:
coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BENDE
un Pick up Nissan 1999 motor den bon condicion Prijs awg 3.500, discutible
Pa mas informacion
Tel. 593 2952

TA BENDE
35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
Tel. 545 1448 / 742 1822

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen
y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

FOR SALE
ASSOCIATED REALTORS
Typical Arubian house completely renovated at Savaneta with 4 bedrooms and 2 bathrooms, fully airconditioned, on property land of 839 m2, constructed 237 m2 with apartment and for Afl.525.000,00
Call 593 6318

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm
45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva
+ laundry, cable pa
pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano
y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera
pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire Fls.600
Tel. 561 1118

TA BUSCA
Pareha sin yiu ta busca
cas of apto na Playa, Wayaca of Mahuma
Tel. 7476308

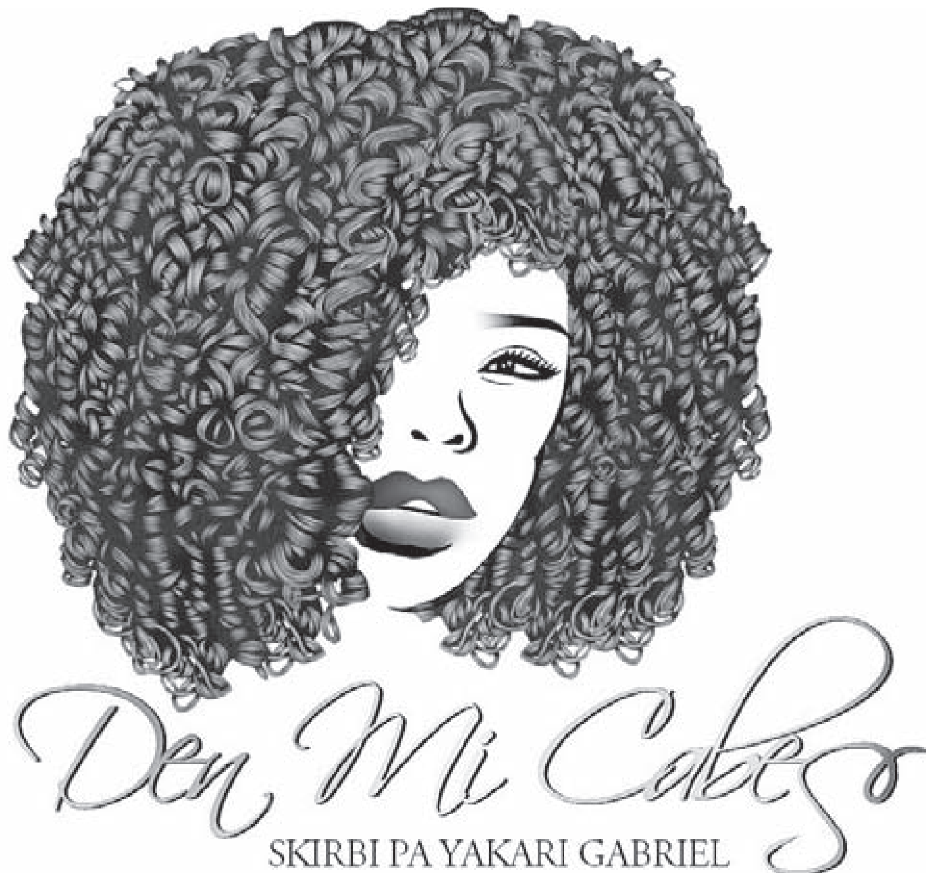
TA HUUR
un apartment full muebla
2 camber, sala, cushina na Seroe Colorado. Pa mas informacion yama
Tel. 569 8007

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic
pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Consumi America, idolisa America, biba manera Americano



UTRECHT - Mi hendenan, con bay! Mi ta spera despues di tur e drama cu a pasa siman pasa nos tur tin un siman placentero y trankil. Pasobra, ban ta serio sociedad merece un descanso di tanto fechoria cu ta pasa eyfo constantemente.

Tanto nos ta alaba Americano y nos a bira mescos cu nan, cuanto hungado di basketball y cantante no ta bati nan muhenan sin cu esaki den algun manera ta afecta nan carera? Chris Brown a hera mata Rihanna, pero asina e saca un otro hit nos tur ta gosa. Mi a wak hopi bon articulonan rond, skirbi pa ciudadanonan tocante e caso di violencia domestico cu a tuma luga.

Den mayoria caso, e argumento tabata lo siguiente. Como sociedad nos ta keda duna "free pass" na hombernan abusivo. Nan ta haci y deshaci sin enfrenta ningun tipo di consecuencia pa nan actonan. Pero esaki no ta nada nobo, violencia domestico a bira un cd rasca cu nos tur ta cansa di scucha y esey ta precisamente pakico e ta mas importante cu nunca pa enfatisa riba e echo cu abuso y violencia no ta algo normal. E ta importante pa keda rabia cu mesun forsa cada biaha un caso di abuso bin dilanti, e ta importante pa lanta para y bisa cu e no ta corecto.

Claro cu tabata tin esunnan cu a tuma parti pa e abusado, tur hende ta den bida di tur hende pero ora ta yega pa mete di berdad e ora "wel ya, ta su bida priva". E caso a bira bieu y podise e no tin ni sentido mas pa skirbi tocante di dje pero ta remarcabel pa menciona cu tabata tin hopi resistencia di parti di ciudadano si. Cu hopi tabata pro y a go with the flow, pero hopi a mustra con desapunta nan ta cu e manera cu cosnan ta tuma luga. Mi amiga mes tabata di participa pa e concurso di soca y caiso pero el a bisa bon cla cu e no ta sostene violencia domestico. El a dicidi di para tras di su virtud y despues di a hinca placa y tempo den su participacion el a dicidi di no haci. Esaki ta locual nos mester mas di dje, no solamente hende cu ta contra algo sino cu nan ta actua desde nan virtudnan tambe. Tsunami a pull out NFL publicity stunt y subraya cu nan ta un famia y cu nan no ta sostene violencia domestico pero nan lo sostene nan integrante si. Dios mester hinca man cu e cosnan aki, hesuse.

Pa añanan largo mi a contribui cu mi "talento" di skirbi unda cu mi tabata por, cual fundacion cu ta, pa hende, pa negoshinan, pa reinanan cu a bay participa den concursonan di carnaval y tabata tin mester di un speech. Nunca ma bisa cu no y mi ta cuestiona, si den un futuro ami mester faya, ami mester haci algo cu niun hende nunca a spera di mi. Pueblo tambe lo tuma mi man habri bek? Mi tambe lo wordo pordona? Of esaki ta conta pa hende masculino so? Mi lo por keda cu mi trabou? Mi lo por keda representa nomber di un compania aunke mi a haci cosnan moralmente incorecto? Pens'e un rato.

Pa caba e articulo mesun positivo cu mi a cuminsa, mi tin cu menciona cu mi a bay London haci un soño bira realidad. Mi a bay conoce mi poeta faborito y e motibo pa cual ami ta skirbi esta Alysia Harris. Mi hendenan, ma hera muri! Mi no por a kere cu e tabata di carni y weso y mi a bras'e y papia cu ne y te hasta bay have dinner cu ne despues di su tayer. Si un hende lo a bisa mi cu e cos aki lo a pasa un 6 aña pasa mi lo a bisa nan stop di ta iluso. Pero manera nan ta bisa, "some dreams do come true." Pa comparti locual mi a siña di Alysia, mi kier subraya algo cu el a remarca den e tayer di skirbimento cu a egt keda cu mi. E ta bisa, tende escritornan, cu hopi biaha ora nos ta skirbi nos ta gusta keda riba e superficie. E ta bisa "Okay, you can say someone ripped your heart out but that is lazy". Esey lo ta manera leun riba un dicho cu ta wordo uza hopi na luga di purba na duna bo sentimentonan un imagen real. Pasobra, pa prome niun hende nunca a yega di "have their heart ripped out" literalmente pues kico e kiermen na final di dia? E ta bisa, puntra bo mes kico den berdad bo ta sinti, bo ta tristo? Okay. Con bo ta kere bo tristesa ta smaak? Con bo ta kere e ta mustra? Cual color bo lo dun'e?

Bo lo imagina cu un curason kibra lo por ta color neon? Si ta asina cual tipo di neon? Y di eynan cuminsa construi bo poema. E poema of e articulo nunca ta e meta final, e meta final ta pa disfruta e proceso cu ta hiba bo na crea e poema of e articulo. Siña stima e proceso mas hopi cu e producto final pasobra ta e proceso ta locual ta haci bo un bon escritor.

Auto a reverse dilanti otro ocasiona accidente







DAKOTA - Riba Avenida Milo Croes diasabra mainta dilanti di Dakota Shopping Paradise a sucede un accidente. Tanto Polis como ambulance a presenta na e sitio.

Polis a constata cu e chauffeur di e Kia Picanto blanco a reverse for di e parkeerplaats na e mall y a subi caminda, dal riba un Kia Picanto bayendo direccion pabou. Paramedico a brinda asistencia na esunnan envolvi y mucha chikito cu sla na cabes.





Motociclista a dal auto na e crusada pabou di Corte

ORANJESTAD - Diasabra atardi na e crusada pabou di corte entre Avenida Alo Tromp y Emmastraat a sucede un accidente unda un brommer a dal contra di un auto. E motociclista a dal abou y wordo herida. Patruya policial tabata presente pa tuma datonan. Personal di ambulance a brinda asistencia na e victima.







Varios detencion durante y despues di parada di mucha na Playa

ORANJESTAD - Diadomingo durante parada di mucha na Playa tabatin basta Polis riba ruta. Polisnan di Mobiele Eenheid a rista varios persona durante e parada banda di ruta. Durante control riba varios persona a haya nan cu droga den nan poder y a bay over na detencion.
Hasta bringamento tabatin pero manera polis a yega e gang a plama for di otro. E parada a caba sin ningun problema.





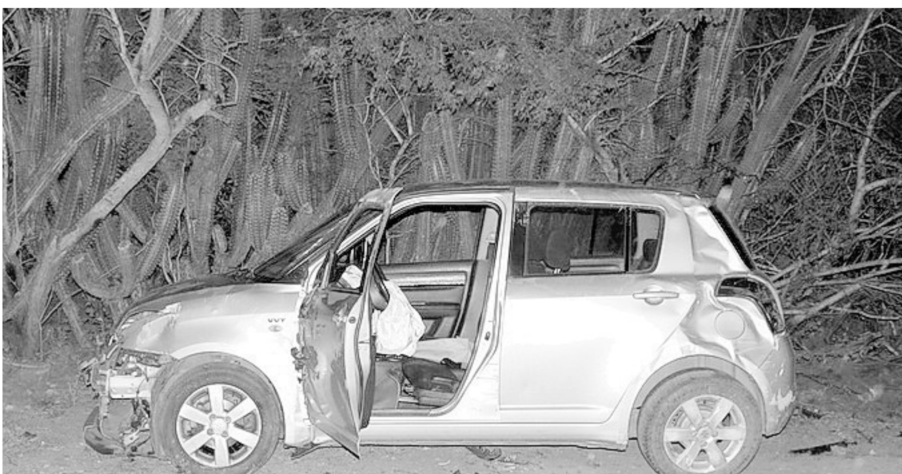


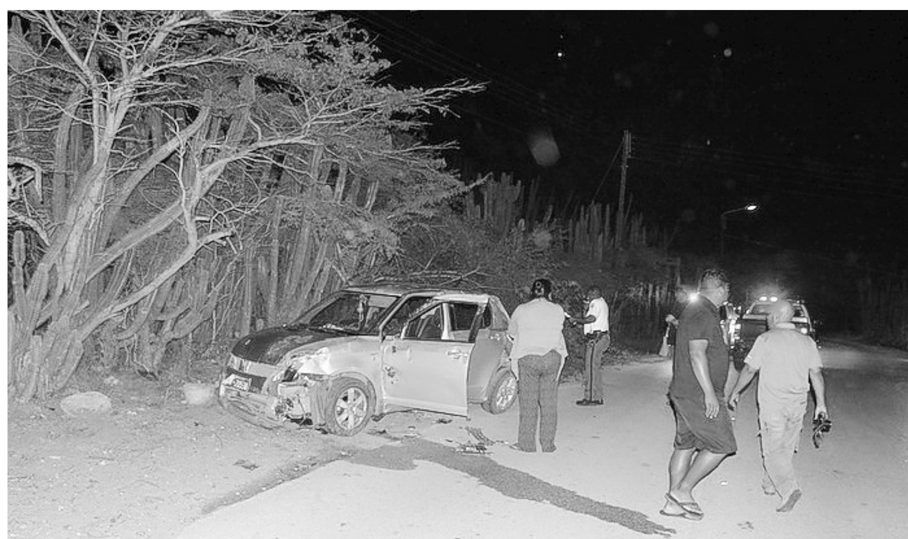




Auto a bolter y chauffeur a resulta herida

PARADERA - Diasabra anochi chauffeur di un Suzuki Swift a perde control tras di stuur , bolter y cay bek riba su cuatro wielnan pega cu un mondi. E impacto tabata fuerte.
Un persona a resulta herida y a wordo atendi pa personal di ambulance. Polis tabata presente pa tuma datonan.





Señora caba di cobra onderstand maltrata y atraca den su cas

SABANA BASORA - Diadomingo atardi un señora malo susto den su cas a keda maltrata pa un persona desconoci cu a dal e cu un obheto den su cabes. E señora a lanta despues di basta rato benta abou y a constata cu desconoci a plama full den su cas .

Desconocinan a bay cu su placa cu el a caba di cobra onderstand. Polis a presenta y a notifica atraco team, personal di ambulance a acudi na e sitio pa asina controla e señora su salud. E caso aki ta bou investigacion pa atraco team.





Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:46pm y lo sali mañan mainta 07:03am.

Biento:
Modera te basta fuerte y for di direccion oost te oost-noordoost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).
Den dia fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Debi na un disturbio cu ta debilitando, den nivelnan mediano y mas abou di atmosfera, temporalmente mas nubia lo bay pasa riba region local cu posibilidad di algun awasero den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia.

Palo di luz a cay riba auto staciona pafo di cas



PRIMAVERA - Diadomingo marduga habitante di Primavera a scucha un desordo basta duro pafo di su cas y ora a bay wak kico a pasa el a tuma nota cu palo di luz a cay riba su auto. E auto tabata staciona dilanti di e cas, pa un of otro motibo e palo di luz aki cay riba e auto.

Daño na e auto tabata considerabel. Personal di Elmar a presenta na e sitio pa cuminsa cu e trabounan necesario.



Auto cu a core den verboden a causa accidente basta fuerte

ORANJESTAD - Diadomingo pasa di 2 or marduga un accidente di auto basta fuerte a sucede na e crusada di Prof. Lorentzstraat y Weststraat cu dos persona herida.

Polis cu a presenta na e sitio a constata cu e dama chauffeur di e Honda a core den verboden, subi e crusada y dal basta duro riba un chevrolet Aveo bahando for di pariba. E heridonan a wordo a transporta pa hospital pa atencion medico. Daño material tabata grandi na tanto e auto y un cura di cas.











Flex team a controla personanan na Madiki Kavel

MADIKI - Durante patruya di Flex team diabierna anochi den area di Madiki Kavel a topa cu algun persona pafo di un supermarket.

A rista e personanan wak si por tabatin algo iregular riba nan pero nada. E auto no tabatin documento na ordo, polis a tuma datonan di e chauffeur y e auto no mag di subi caya mas.







Hendenan a disfruta di Lights up Parade

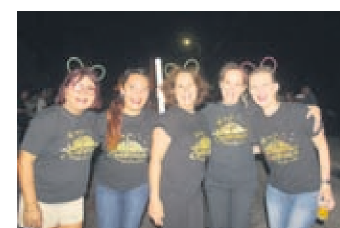


SANTA CRUZ - Diasabra anochi a tuma luga e Lights up di Santa Cruz. Hopi hende a yega na e parada pa asina disfruta di e bandanan cu a participa na esaki, sea nan a participa den dje of para na banda.

Despues di hopi aña Santa Cruz tabata tin un jump up unda cu esaki a inicia desde ex veld di Winston y a caba na Fa Yang Supermaket. E grupo Dushi Carnival Group a percura pa bin cu e parada. Reinanan di Santa Cruz tambe tabata presente pa asina disfruta di e parada.
E brassband no a habri e parada ya cu esaki a drenta mas despues. Cuerpo Policial tambe tabata presente pa guia e parada y zorg pe control durante esaki. Tur hende a disfruta di e anochi aki.





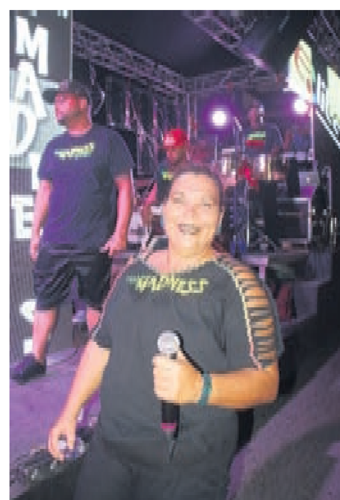












Prome Minister Mike Eman a traspasa mando na Prins & Pancho

ORANJESTAD – Diadomingo mainta a tuma luga Traspaso di mando na Prins y Pancho di Carnaval. Dilanti di edificio di Bestuurskantoor, e figuranan mas prominente di Carnaval 63 a bini hunto y prensa local a cubri e ceremonia caminda Prome Minister Mike Eman ta pasa e liderazgo di pais Aruba pa celebra e fiesta mas grandi di nos cultura.



President di SMAC, comision organisado di Carnaval, Shanon Henriquez a hiba palabra gradiciendo Minister President Eman pa su apoyo y sosten na Carnaval di Aruba. Despues cu Prins y Pancho a presenta nan decretonan pa cu e maneho cu lo hiba, Premier Eman a felicita nan comentando riba varios punto.
Na final, e mandatario a gradici nan y tur otro figura di Carnaval pa nan participacion y contribucion pa engrandece nos celebracion anual. “Danki pa guia e Carnaval aki cu tanto humor y tanto entusiasmo,” a bisa particularmente na e Prins y Pancho, gradiciendo tambe tur e talentonan musical.
Presente tabata Sra. Carnaval, Julie Tromp; Reina Grandi, Sabina Rey; Reina Hubenil, Ileyna de Cuba; Reina Infantil, Evah Ras; Prins Infantil ‘Por’, Li-Angelo Quandt & Pancho Infantil ‘Mas’, Shaiyron Alexander; Prins Hubenil ‘Bo Tin’ Giomar Leocadia y Pancho Hubenil ‘Curashi’ Lixander Lambrinos; Prins Grandi ‘Milk’ Randy Hernandis y Pancho Grandi ‘Shake’ Roberto Hernandis y tambe ganadonan di Tumba y Caiso/Soca infantil y hubenil.



Prome Minister ta desea henter pueblo di Aruba un temporada di Carnaval hopi creativo y alegre, pero tambe hopi responsabel y sigur. Ta keda na cada un di nos pa sigui resalta cu ‘Carnaval di Aruba si ta Carnaval.’ Biba Aruba su Carnaval.









Muchanan a disfruta di Carnaval







ORANJESTAD – Ayera a tuma luga e parada di mucha na Playa. Un total di 1170 mucha a participa den carnaval.



E parada tabata chikito cu 5 grupo, y tabata colorido. Muchanan a baila y gosa di e canticanan cu a wordo toca durante esaki. Tambe esunnan cu a para na banda a disfruta di e atardi aki. E grupo



di Champagne a corona nan reina di Baby Champagne y







esaki a wordo haci pa prome biaha den parada.

Aunke cu un truck a haya problema durante e parada y a pone cu esaki a stop un rato, esey no a stroba e muchanan pa disfruta di esaki. Por a mira e caranan di alegria di e muchanan durante esaki, unda cu tabata tin muchanan cu a participa pa prome biaha y otro cu a participa caba.



Team TK5 di Brazil Taekwondo Stichting cu lo bay Surinam



BRAZIL - Brazil Taekwondo Stichting su team pa e di 5 TK5 na Surinam ta consisti di caranan nobo cu a drenta pa reemplasa esunnan cu a crece y cu ya no ta den e team mas door di nan edad.

Aruba a logra gana e copa di e TK5 Surinam pa 4 aña consecutivo y e aña aki nos ta spera di gana e di 5 copa di e TK5 Surinam, aunke cu e team aki ta conta cu caranan nobo y nan ta mas chikito, Brazil Taekwondo Stichting tin hopi speransa.



Brazil Taekwondo Stichting a bin ta prepara y traha ariba e team aki pa un tempo caba y awor ta e momento pa e pueblo di Aruba sa ken ta e team cu lo representa Aruba na Surinam na e di 5 TK5 na Surinam.

E team ta consisti di e siguiente atletanan;

1. Dilon Brown.
2. Elijah Mackay.
3. Lixjandra Bello.
4. Maelynn Fradl.
5. Danon Delamore.
6. Jahmani Eisden.





Danon Delamore y Jahmani Eisden ta e unico nan cu a participa na e TK5 di aña 2016 y awor nan lo participa un biaha mas na esun di aña 2017.

Awor ta conta cu caranan nobo manera: Dilon Brown, Elijah Mackay, Lixjandra Bello y Maelynn Fradl, tur di nan ta nan prome biaha na e TK5 na Surinam.

Aaron Jacobs ta participa pa prome biaha na e TK5 di Surinam como coach y tin trabou pa haci cu e team parcialmente nobo aki pa asina bringa pa trece e copa Aruba dia 19 di februari.







RCA:

Inscripcion a habri pa POWERADE 8K Run & Funwalk

SOLITO - Tur hende por pasa na Ibisa durante ora di oficina y inscribi pa e popular caminata organisa pa SV RCA.

Prijs di participacion ta 25 florin cual ta inclui un nechi dry-fit, fruta fresco, refreshments, massage, premionan metalico y gift certificates pa coredonan cu gana den categorianan dama, mix 60 plus, mix U16 y cabayero.

Animacion ta den man di MC Roberto Geerman y Live DJ. Salida ta diadomingo 12 di maart pa 6:30 di mainta y yegada ta bek na RCA Arena. E ruta ta diferente cu añanan anterior, di RCA lo sali bay rumbo rotonde Tanki Leendert, rotonde Paradera, rotonde Sero Blanko, La Salle Straat, Kamerling Onne y termina na e Arena di RCA.

Lo tin dos post di awa maneha pa Thrillwalkers y un team di Harley Davidson pa controla tur skina. Un crew di profesionalnan lidera pa Candido Tromp y Icho Matos lo zorg pa e massage despues di e loop. E frutanan fresco ta di Fruteria Virgilio y zonido ta den man di High Performance.





Directiva di RCA ta gradici e bebida campeon POWERADE cu ta haci e caminata aki pa di seis aña consecutivo posibel. Yega uno yega tur y contribui na otro fundraising tricolor. Cupo ta limita na solamente 500 participante. Pa registracion di grupo di 10 hende of mas por app 6620202 of e-mail yazmiratromp@gmail.com.

BONDIA ARUBA

Alexander Zverev a gana e torneo di Montpellier



MONTPELLIER, Francia (AP) — E adolescente Alexander Zverev a gana bicampeon defensor Richard Gasquet den e final di ayera y a bay cu e titulo di e torneo di Montpellier.





Zverev, e Aleman di 19 aña, asina a logra su di dos titulo den su careda. Na september el a gana Stan Wawrinka y a bay cu e trofeo na Abierto di Saint Petersburg.



Gasquet no a logra gana su di 15 titulo. Zverev a kibra e sak'e di e local un biaha den cada set. El a logra e kibramento definitivo den e di ocho wega den e di dos parcial, prome cu e wega a termina.
E Aleman a mustra di tabata solido dilanti e di tres faborito di e competencia. El gana 80% di su punto den su prome sak'e y a logra ocho aces. Zverev, ta ruman di e tenista Mischa Zverev, y e ta wordo considera un di e astronan cu ta crece den tennis. Recientemente, el a obliga Rafael Nadal hunga cinco set den rond tres di Abierto di Australia.

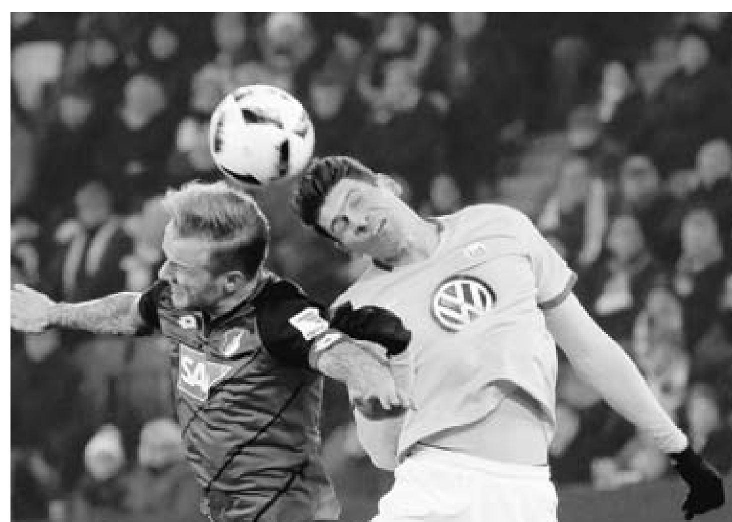
Wolfsburg a gana Hoffenheim

BERLIN, Alemania (AP) — Daniel Didavi a anota e tanto cu a pone Wolfsburg bay ariba y gana e wega 2-1 contra Hoffenheim, kende no por a subi pa di tres luga den Bundesliga.

Hoffenheim a cuminsa miho y a haci presion riba e gol di su rival desde e prome minuutnan di wega. Steven Zuber a habri e score na 26 minuut di wega, despues cu el a ricibi un pase di Kerem Demirbay.
Den un tiro di skina y despues di cu e bala a bons bek, Maximilian Arnold a tabla e wega. Na 75 minuut Didavi a anota e di dos gol pa Wolfsburg. Esaki a pone cu Wolfsburg tin seis punto den e liga.







Candelario "Booshi" Wever (UPP):

E hipocresia y capricho berde di Mike de Meza y Benny Sevinger: despues di mas di 7 aña ta bay pone parti di e planta di Serlimar funciona bek



ORANJESTAD - Ta un berguensa y un tristeza pa constata con e hipocresia y capricho berde di parti di AVP su gobierno y su parlamento por perhudica un pueblo financieramente y tambe na nivel di salud, dor di no acepta cu gobierno ta un continuidad.

Na 2009, despues cu den prome paso pa drecha e situacion pa e habitantenan di e bario di Parkietenbos y vecindario tabata paga e candela, como minister responsabel mi a pasa over pa bin cu tratamento y procesamento di sushi.

Na augustus 2009 e planta di procesamento di sushi a wordo inaugura. Pero cu cambio di gobierno den e mesun aña, algun luna despues a demonisa e proyecto y boicotia e proyecto di dump totalmente. Pasobra e proyecto no ta di partido AVP, y mester a laga e Serlimar bloed dood pa compinchi politico di e gobierno nobo haya e proyecto aki. UPP ta contento, cu despues cu aña pasa e trahadonan di Serlimar a demostra curashi pa sali na defensa di nos compania nacional, cu sindicato STA recientemente a medio habri wowo di e ministernan de Meza y Sevinger. A pesar cu nos ta kere cu esaki ta meramente pasobra nos ta den aña di eleccion.

Diripiente nos por scucha cu ta bay bishita e planta pa wak ki parti di e planta por pone bek den funcion. Ya caba Benny Sevinger kiermen cu ta parti di e planta lo por start bek. Mientras cu Mike de Meza kiermen cu lo bay desmantela parti di planta aki, pasobra e planta aki no a proba su mes.

Aki ta unda cu e hipocresia y capricho berde ta sali na cla. Despues di mas di 7 aña di cu conscientemente e dos ministernan aki, hunto cu henter gobierno di AVP y su parlamentarionan a trata na boicotia y demonisa e proyecto aki. Despues cu gobierno a perde tantisimo caso den corte contra di e compania Bouldin & Lawson, awor nos por mira dos minister ta bin dilanti y bisa cu cara di manera "yo no fui", cu ta bay pone e planta bek parcialmente den funcion. Con e planta por a proba su mes, si na 2010 caba cu conocemento di minister tabata boicotia e proyecto aki, cu lo tabata tin su contribucion pa nos medio ambiente y e salud di e habitantenan di vecindario di dump.

Con e planta por a proba su mes, si bo no ta percura pa tin diesel pa e por funciona?

Con e planta por a proba su mes si a permiti tira crankshaft aden? E dos ministernan y henter e gabinete a prefera pa sacrifica tanto e salud di habitante y trahadonan, basta e planta no draai. Y awor cu ta aña di eleccion, mescos cu na 2009 y 2013, ta trata na hunga mooi weer cu tanto trahadonan di Serlimar como habitantenan di Parkietenbos.

Awor nos por tende di ambos minister cu nan tin mas di 7 aña studiando kico ta miho pa dump. Benny Sevinger kiermen cu "cada rato" ta bin algo nobo riba e tereno di procesamento di sushi. Mike de Meza kiermen cu ta "pa basta tempo caba" y "eigenlijk pa basta aña, ta ocupa pa mira e diferente sistema cu por yuda na deal cu nos desperdicio na Aruba." Increibel, un partido cu un supuesto "vision green", ta laga 7 aña bay perdi, sin haci nada! Si e planta lo tabata tin su defectonan mes, dicon no por a percura pa mehora esaki y no boicotia esaki na un forma structural y hiba na "destruccion di capital"?

UPP na varios ocasion a adverti pa e situacion di dump y di Serlimar. Kisas cu awor ta aña di eleccion mester haci damage control. Pero, a pesar cu trahado y sindicato a percura pa habri mita wowo di gobierno, nos kier a pidi nan pa keda riba nan "qui vive" ya cu e ministernan aki no ta di confia.

Manera nos a bin ta bisa caba, cu nos punto di bista ta cu Serlimar mester keda un compania di pueblo, un compania cu ta patrimonio nacional. No por acepta cu e ta sangra muri.

Tambe nos ta convenci cu mester revamp e planta, despues cu esaki a wordo boicotia completamente. Pasobra den e solucion di e desperdicio riba e dump, e planta tin di forma parti di e solucion. Esaki tambe lo ta na beneficio di habitantenan di e bario tambe.

Pa UPP, mescos den pasado como mi parti di mi responsabilidad ministerial, Dump y nos medio ambiente ta un reto, cu nos ta cla pe!

Eddy Ras (POR):

Noord mester haya un scol di MAVO y HAVO/VWO pasobra Estadistica ta demostra cu tin necesidad pa un total di 9 klas

ORANJESTAD - A base di estadistica pa aña escolar den region Noord / Tanki Leendert tin un cantidad di alumno cu ta termina nan 6de klas suficientemente grandi pa forma 6 klas di ciclo basico MAVO y 3 klas di ciclo basico HAVO.

E cantidad di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert den e ultimo añanan escolar, ta un averahe di:

- 600 pa 700 alumno cu ta bay MAVO.
- 550 pa 590 alumno cu ta bay HAVO / VWO.

Locual cu ta encera e averahe di porcentahe di alumnonan cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO despues di termina scol basico ta:

- 55 % di alumnonan ta bay prome aña ciclo basico MAVO.
- 23 % di alumnonan ta bay prome aña ciclo basico HAVO / VWO.

E averahe di alumnonan di region Noord / Tanki Leendert den e ultimo añanan escolar ta 290 alumno den 6de klas. Momento cu compara e porcentahe di alumnonan cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO despues di nan 6de klas cu e cantidad di alumnonan den 6de klas region Noord / Tanki Leendert, pa aña escolar tin un averahe di:

- 160 alumno cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO (55 % di 290 alumno).
- 67 alumno cu ta bay prome aña ciclo basico HAVO / VWO (23% di 290 alumno).

Den Land besluit dagschool VWO, HAVO, MAVO, articulo 22, punto 3 ta skirbi cu "geen klas of groep telt meer dan 30 leerlingen". Esaki ta bisa cu momento cu un klas surpasa 30 alumno, e klas mester wordo parti. Esaki kiermen cu si tin un klas di 31 alumno, e klas mester wordo parti den un klas di 16 y di 15 alumno.

Si tira un bista di e cantidad di alumnonan di regio Noord / Tanki Leendert den 6de klas cu ta bay prome aña ciclo basico MAVO of HAVO / VWO, ta yega na un conclusion:

- cu 160 alumno parti door di 30 ta 5.33, cual cu ta forma un cantidad di 6 klas prome aña ciclo basico MAVO.

- cu 67 alumno parti door di 30 ta 2.23, cual cu ta forma un cantidad di 3 klas prome aña ciclo basico HAVO / VWO.

Si mester compara e cantidad maximo di alumno den un klas cu e cantidad di alumnonan cu ta bay MAVO of HAVO / VWO, lo tin un averahe di un:

- MAVO di minimo 20 pa 24 klas (600 pa 700 alumno parti door di 30).
- HAVO / VWO di minimo 19 pa 20 klas (550 pa 590 alumno parti door di 30).

E cantidadnan di alumno y klas ta haci cu un MAVO / HAVO / VWO na Noord ta un necesidad, Eddy Ras di POR ta bisa.

MEP a duna homenahe mas baluarte





SANTA CRUZ - Lider di MEP Evelyn Wever-Croes hunto cu candidatonan di partido diahuebs ultimo a sigui cu duna homenahe na baluartenan y lidernan di bario di MEP. Esaki a tuma luga diahuebs dia 9 di februari, e fecha di 46 aniversario di fundacion di partido MEP.

Durante un anochi ameno na Piedra Plat Entertainment Center Evelyn Wever-Croes a entrega un certificado di homenahe na 50 homenageado cu sea nan mes of nan famia a campaña fuertemente pa MEP.



Por nota cu esunnan cu a ricibi homenahe a keda sumamente contento cu e homenahe. MEP a cuminsa pa duna homenahe na baluartenan y ex candidato desde



aña pasa y 300 persona a ricibi un homenahe caba. Tin un lista largo ainda di persona cu mester ricibi un homenahe. E siguiente dia di homenahe ta dia 18 di maart. Pabien na MEP cu e bunita gesto aki.





Clarisca Velasquez (AVP):

En toen was het stil

ORANJESTAD - Nos no ta tende ni lesa den medionan cu MEP a bisa algo riba e ultimo boletin di CAFT? Rarara. Tur ora MEP ta recori y ta yena nan boca cu rapport di CAFT. Pero diripiente nan ta keto riba e ultimo boletin di CAFT.

No ta cumbini nan papia di e ultimo boletin di CAFT. Ta pasobra e ta bon pa Aruba, ta pasobra e ta positivo pa Aruba y no pa nan politicamente. MEP solamente ta papia riba algo si politicamente e por yuda nan. No ora e ta bon pa Aruba ki mishi, ora e ta malo di biaha nan ta bula riba dje pa purba score politicamente y mas pio pa nan cu CAFT mester a admiti cu e presupuesto 2017 su cifranan ta klop " als een bus" "on the dot" y cu Aruba ta bayendo den bon direccion pa un deficit di 0,5% pe aña aki y cu otro aña Aruba pa prome biaha den historia lo tin surplus. Hopi bon pa Aruba y tristo pa MEP.



Despues cu a demostra cu MEP ta incapaz y floho hasta pa bay trabao nan ta haya e mal noticia pa nan cu CAFT a saca su ultimo boletin admitiendo cu Aruba ta " on the dot" cu su cifranan di presupuesto 2017 caminda MEP y otronan hambra pa poder ta papia estupidez riba presupuesto 2017.

Awor nan tur tin cu guli nan gañamento y estupidez riba presupuesto 2017 di Aruba. Gobierno a demostra cu su presupuesto 2017 ta realistico y awe e ta haya rason cu e ta "on the dot" cumpliendo y riba e bon rumbo pa baha su deficit na 0.5%.

Clarisca Velasquez (AVP):

Aruba a haya rason



ORANJESTAD - Por fin mester a admiti cu e modelo cu Aruba a sco ge pa atende cu nos financia publico ta esun corecto. Ora otronan a critica e modelo cu Aruba scoge no ta bon y hasta a pusha palo bou di candela pa Hulanda tuma medida contra Aruba, nos gobierno si a kere den su modelo di maneha y di stimula nos economia, di stimula e poder di compra di nos hendenan.

No e manera cu e gobierno di Mep cu semper a introduci medida pa asina cumpli cu ordo/conseho di Hulanda.

E gobierno aki a para duro pa no bin cu medida riba nos pueblo, ni pa kita hende for di trabao pasobra esey ta loke CAFT tabata presiona Gobierno di Aruba cu ne. Mike Eman a kere firmemente den su modelo y awe e ta haya rason. CAFT por fin mester a admiti cu Aruba ta riba e bon caminda cu su maneho riba financia y cu e cifranan ta klop bayendo pa un deficit cu a baha te 0.5% porciento.

Hulanda a pone presion pa Aruba haya control financiero e ora Aruba a dicidi cu e ta haci esey na su manera y laga parlamento di Aruba aproba e ley di LAFT cu su cambionan cu Aruba ta propone y cu e ta temporal.

Y esaki a sosode tambe.

Awe Aruba ta haya rason! Hulanda por medio di CAFT a pone presion riba gobierno pa haci na nan manera pa impone medida, autorisacion y kita hende for di trabao pero gobierno a haci esey na su manera esta di stimula poder di compra di nos hendenan, stimula economia, percura pa e refineria habri bek, percura pa turismo florece bek, drecha e fondo di pensioen di APFA, AOV y AZV.

Awe nos ta orguyoso di nos gobierno a para duro pa loke e ta kere cu ta miho pa Aruba y no doblega pa hende cu no ta carga responsabilidad pe pais aki bin cu tur sorto di conseho pa impone medida, autorisacion y kita hende for di trabao.

E gobierno di Mike Eman a scoge un modelo economico y a traha cuidadosamente riba dje y awe nos ta mira e fruto.

Un financia salud y sostenibel y cu masha orguyo por anuncia cu otro aña Aruba pa prome bes den su historia di existencia ta baha su debenan.

Karel Maduro (MEP):

Dos rapport di Impacto y un solo Refineria



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, hopi aña atras tabata tin un novela na television cu yama "Dos mujeres, un camino". E maneho descabeya di gobierno di AVP, particularmente den e asunto di e refineria, ta haci hende corda riba esaki. Pasobra awor e asunto ta cu tin dos rapport y un refineria.

E prome rapport ta esun cu Gobierno di AVP a traha, e asina yama "impact- en risico analyse," cu a wordo entrega na e curator di gobierno, esta CAFT, dia 15 december 2016. E di dos rapport ta esun cu recientemente Minister Arends ta pidi AIB pa traha.
Den e prome rapport cu CAFT a ricibi, ta papia di un crecemento di 10% di e GDP di Aruba. Pues un crecemento di 10% di e economia. Den e di dos rapport (esun di AIB) ta papia di un crecemento di 7% so.

Ainda falta pa menciona, cu e resultado di 7% di AIB, ta consecuencia di a compara e impacto cu e GDP di 2015 (4,835 miyon). AIB no a uza esun di 2016 (5,015 miyon). Asina e porcentahe lo a sali hopi mas abou cu 7% pasobra nan ta calculando pa aña 2017.

Un punto di asombro ta keda e echo cu Minister Arends tabata e persona encarga cu e deal di Citgo, y awor cu TUR contract ta firma cu Citgo, su persona ta pidi AIB pa traha un rapport di impacto economico. Por categorisa esaki bao di sabiduria of bobedad? Pasobra despues cu tur contract ta firma cu consecuencianan mara na nan, ta bay evalua e impacto economico. Un ridiculez di marca mayor!

Otro punto ta cu den e documentonan cu a bay Parlamento pa vota riba e ley di Citgo, informacionnan completamente diferente a wordo menciona. Por ehempel cu e reapertura ta bay duna un crecemento di 15% na e GDP y un total di 5.700 cupo di trabao. Segun CAFT, e rapport di Bermudez ta menciona 1.250 cupo di trabao so. Awor, ken nos por kere? Con confiabel e rapportnan ta? AIB y Bermudez nan rapportnan ta diferente na esun cu Parlamento a vota pro pe. Na Ingles nan ta bisa "same crap different smell". Tin un porcentahe di desconfianza den esakinan, door cu tur esunnan envolvi ta asocia di un manera of otro cu AVP su gobierno. Consecuentemente, e asunto di Citgo ta keda hole stinki door cu tin asina tanto rapport cu diferente informacion, di cual ningun ta esun oficial.

Mireille Sint Jago (MEP):

Michelle Hooijboer-Winklaar ta gasta mas y mas na casonan den Corte contra maestronan

ORANJESTAD - Michelle Hooijboer-Winklaar mester ta contra maestronan di Aruba. Nunca prome Aruba a conoce un Minister di Enseñansa cu tanto casonan den corte contra maestronan y contra directivanan di scol.

Nos tur ta corda ainda e caso contra juffrouw Suki, e caso contra managernan di EPI, e casonan contra SMOA, e asunto di e directora di SKOA cu a wordo suspendi y e caso di schoolgeld. Den tur e casonan aki, Minister Hooijboer-Winklaar a demostra cu e no kier busca solucion, pero kier haya su kier y hiba tur maestro y directiva di scol dilanti mesa berde. Minister Michelle Hooijboer-Winklaar por subi avion cu un one-way ticket pa su pais stima: Canada.

Imagina bo mes si enseñansa di Aruba por a haya e 2 miyon di fondo publico cu Minister di Enseñansa a regala ISA, un scol priva! Nos scolnan por a inverti den material, infrastructura pa wifi, un mediatheek, tablets y bukinan nobo na nos scolnan. Pero tambe pa crea un fondo social pa tur e victimanan di e maneho di AVP. Michelle Hooijboer-Winklaar ta gasta asina hopi placa di pueblo cu e casonan den corte, cu si e ta yega mey miyon, un berdadero Minister di Enseñansa lo por a innova tur scol na Aruba cu un infrastructura pa wireless internet y tablets of un mediatheek cu computer y bukinan nobo na luga di bukinan segundo mano.



Partido MEP ta cla pa 'ruim op de boel' un biaha mas. Un partido cu un trayectorio impresionante pero den un bachi nobo cu un ekipo cu ta cla pa hiba Aruba den un miho direccion. Nos lo pone ordo y un biaha mas realisa berdadero innovacion den educacion. Noord lo haya su Mavo/Havo. Lo crea fondo pa proyectonan innovativo! Den Reino Hulandes e ta masha normal cu tin Havo cu ta ofrece Twee Talig Onderwijs (TTO) of cu un scol tin docentenan cu ta specialisa como Maestro pa muchanan cu tin Hulandes como idioma stranhero: (Nederlands als Vreemde Taal, NVT). Ta p'esey e ta importante pa pueblo percura pa nan ta bon informa prome cu nan vota. Pa mi, asina so durante e eleccion aki, Idealismo lo vence Materialismo!

Karel Maduro (MEP):

Awor despues di 7 aña bo ta bin bisa cu e mashin ta sirbi?



ORANJESTAD - Pueblo di Aruba, tin un proverbio cu ta bisa: "Ki bal placa den man di e bobo cu e por cumpra sabiduria cu ne, si e no ta desea esaki?".

Aki mi ta referi na Minister Benny Sevinger kende te despues di 7 aña ta haya guia di Serlimar, tocante e mashin cu e mes tanto a boicotia, critica y sabotia te gana eleccion na 2009 y 2013 cu falso testimonionan? Kico a pone e minister bin na tino? Ta e ultimo decision di hues a trece bij of ta for di rehabilitacion el a sali? Pasobra otro splicacion no por tin. Tanto cu Sevinger a critica ex minister Wever di a haci fraude, mal inversion, anto awor si e mashin ta bon? Pa colmo ta e propio minister Sevinger ta inspeccionando e mashin, algo cu ta haci mi corda e potret con e pushi ta wak su cara den spiel. E aparencia di dom, dom ta claramente bisto riba cara di e minister.

Na 2017 Minister Sevinger kier cuminsa procesa mata pa hiba Flora cu Fantistic Garden ya cu ta te awor el a haya sa cu esaki nan ta yena dump. E actitud aki ta tipifica e nivel di intelectualismo di gabinete Eman 2. E confusion den pueblo ta grandi awor. E pregunta di oro ta: Kende ta na prome luga, kende tin e corona di tontin, manera sr. Fikkie a bisa? Pues Minister di Turismo actual, Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie, Minister van Economische Zaken en Communicatie, Minister van Onderwijs en Gezin, Minister van Justitie of e ex campeon mes, mes, e Minister President?

Ta di mas cu e gobierno di dump aki! No ta manera di malversa placa di pueblo, creando un debe monstruoso cual debe na final, segun e propio Minister President kende ta orguyoso di a crea esaki tambe, e pueblo tin cu bay paga tambe, anto cu un interes haltisimo na dje. Ta kende tin curashi di pone nan confiansa den tipo di mandatarionan asina? Ainda falta pa bo comprende cu AVP nunca mas, te den siglo di siglonan?

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Na Memoria di Jose (Joe) Rasmijn un gran baluarte y fiel defensor di nos Status Aparte

ORANJESTAD – Cu honda pena y sumamente conmovi partido MEP a tuma nota di e fayecimento di Sr. Jose (Joe) Rasmijn (dfm). Joe Rasmijn a nace dia 8 di augustus 1932 y a fayece hustamente riba e dia cu su partido stima MEP a cumpli 46 aña, esta dia 9 di februari 2017.

Na bida Joe tabata co-fundador di nos partido y a aparece riba nos lista na 1973, 1975, 1979 (2x), 1983 y 1985. Pues durante henter e trayectorio di e lucha pa Status Aparte Joe a milita riba nos lista y semper a duna su sosten incondicional na nos Libertador Betico Croes pa saca Aruba for di e constelacion Antiano. Y despues cu gran lealtad el a sigui sostene nos lidernan Sr. Nel Oduber y Sra. Evelyn Wever-Croes Durante hopi aña Joe tabata miembro di Conseho Insular di Aruba representando partido MEP.



Tambe Joe tabata exitoso cu su seafood restaurant pa local y turistanan, Brisas del Mar y cual restaurant tabatin su impacto sumamente positivo pa cu nos industria di turismo.

Tabata na november ultimo cu partido MEP a duna Joe su debido reconocemento den un evento special pa (ex-) candidatonan relaciona cu e celebracion di 45 aña di MEP den Fort Zoutman. E alegria expresa riba cara di Joe Rasmijn ta demostra su gratitud pa cu e reconocemento aki.

Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes den nomber di partido ta gradici Sr. Rasmijn pa su fieldad y pa tur locual el a haci pa nos partido y nos pais y ta spera cu Papa Dios lo tin un bon luga den su Reino pa Sr. Rasmijn. Na su señora, yiunan y demas famia, nos mas sincero condolencia. Alabes ta haci un suplica pa acudi na e acto di entiero di nos gran baluarte Sr. Joe Rasmijn diamars awor. Paz na su restonan y cu Joe sosega den Reino di Señor.





We can't always choose the music
Life plays for us.
But we can choose how we dance to it.

With our deepest sorrow we inform you of the passing of



Grace Ursula van Stein - Cooper

*October 12 1957 †February 06 2017

Beloved Wife and Mother, Daughter, Sister and Aunt.

Husband: Cornelis van Stein
Children:
Nina& Ramon Arbiza Arregui - van Stein
Uri van Stein & Daniëlle Kole
Nicole van Stein & René Braun

Mother: MarcelleHalman
†Father: Ramon Cooper
Siblings:
Derek Cooper
Staria& Luis Lageres - Cooper, Ariel.
Sonia & Gerald Hughes - Cooper, Bianca.

The remains of the late Grace will be laid out at Aurora Funeral Home on Wednesday February 15th. 2017, from 09:30 till 11:00am followed by the cremation in all Privacy.

Uno vuelve siempre a los viejos sitios en que amó la vida…



Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta.
Korintionan 13:7
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Estella Maria Altamar Carbono

Vuida di Carlos Vives y Vuida di Gerardo Moreu
*10 april 1924 †11 februari 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Bo bendicion y bondad ta compaña Mi
Tur dia di mi bida.
Mi por biba den cas di Señor
Henter mi bida largo.
Salmo : 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos kerida mama, wela, bisawela, tanta, prima



Sra. Viuda Jacoba Figueira – Kock

"miho conoci como Mai, Ma, Tanta Coba"
Viuda di † Sr. Herman Manöel Figueira

Un simia a wordo planta.
Riba 06 – 09 – 1925 un conopi a habri
Ki precioso flor, cu a trece hopi amor.
08 – 02 – 2017 e flor bunita aki
Ta pertenece den hardin di Señor

Na nomber di :
Su yiunan:
Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Diana y Carlos Maduro y famia
Janet Figueira y famia
Freddy Figueira
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira-Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira

Su nieto – y nietanan cu a stime masha hopi mes:
Melony y Sergino Janga y famia
Seanery y Marybelle Henriquez y famia
Santiago Figueira
Jeanifer Figueira
Kimberly Henriquez
Kevin Koolman
Stacey Koolman
Andres Figueira
Daniel "Danny" Figueira
Lando Maduro y famia
Angelo Maduro y famia
Darlene Pieters-Maduro y famia

Su bisanieto stima : Shaun Janga

Su subrino- y subrinanan, primo- y primanan, su ihanan, su bisiñanan y demas famia y conocirnan . Ta invita un y tur pa asisti na e anochi di condolencia:
Dialuna 13 di februari di 7.00 – 9.00 pm na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma luga: diamars 14 di februari di 2.00 – 4.00 pm na Aurora Funeral Home y despues pa su ultimo luga di sosiego na Santana de Vries na Sta. Cruz.
Ta duel nos, pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu nos dushi "Mai" stima sosega na Paz



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



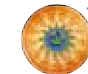
Angel Werleman

Mihor conoci como
" Django" of "Pelishon"
*31-05-1945 - †10-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



MOREU FACILITATION & HEALING CENTER
Sanea cu Energia



Staf y Personal di
Moreu Facilitation & Healing Center
ta anuncia fayecimento di

Sra. Estela Altamar Carbono

viuda di Carlos Vives y viuda di Gerardo Moreu

Mama di nos directora Belquis Moreu
Wela di nos colega Indira Croes-Besaril

Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na Belquis, Gerardo, Indira y demas famia.
Cu Mam□ sosega na paz.



…Amor semper ta persevera, semper ta kere, semper ta spera y keda soporta…
Korintionan 13:7

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Señor pa e ser maraviyoso cu Ela manda pa nos, nos ta anuncia cu a fayece den Señor:



Jose Ciriaco Rasmijn

8 -8-1932- 9-2- 2017
Ex-propietario di Brisas del Mar Seafood Restaurant
Co-fundador di partido politico MEP
Miembro honorario di Aruba Golf Club

Na nomber di:
Su Señora: Lucia Rasmijn-Arends
Su yiunan: Evelyn y †Frans van Dijk-Rasmijn
Joseph (Ochy) Rasmijn
Lilith Rasmijn
Margitta Rasmijn
Pierre Rasmijn
Nietonan: Karem Rasmijn
Frans Jozef y Lilyana van Dijk
Rosana y Ricky Beaujon-van Dijk
Zachary- Charlotte- Peter y Elena

Rumannan: Maria y Jacobo Maduro-Rasmijn
Carlos (Chai) Rasmijn
†Pedro y Lily Rasmijn- Marval
†Jacintho (Jaty) Rasmijn
Lucas (Ari) y Willemien Rasmijn- Croes
Reina (Nita) y Nanno Nanninga- Rasmijn
Anna (Anchi) Rasmijn
Sylvia Rasmijn
Famia Simileer
Rosa y Dick v/der Bliek y yiunan
Maria Geerman y yiunan

Swa y cuñanan:
† Margarita y †Jany Luydens
Francisco y Veva Arends
Thomas (Tommy) y Martica Arends
Jeanette (Jane) y Feliciano (Fefe) Arends

Amigonan di cas:
Magdalena Guardiola-Thijsen
Elvia y Addison Croes
Petra y †Luis Giel
Diana y Nico Wever
Ma Eva y John

Sobrino, primo, iha, bisiña, amigo, conocirnan y demas famia:
Rasmijn, Arends, van Dijk, Maduro, Paskel, Marval,Croes, Nanninga, Besaril, de Kort, Henriquez, Kock, Rosaria, Colina, Wanapa, Luydens, Leysner, Taylor, Simileer.
Su golf buddies di Aruba Golf Club, miembronan di partido MEP
Tur ta invita pa e acto di entiero di nos ser stima ariba diamars 14 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta y despues pa Santana catolico na Savaneta.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home ariba dialuna 13 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Dominico Laurens Maduro

Mihor conoci como: "Domi"
*25-09-1944
†09-02-2017

Na nomber di su:
Yiunan:
Marjorie y Victoriano Koolman-Maduro y famia
†Astrid Maduro y famia
Lilian Maduro y famia

Mama di su yiunan: Lucia Kelly

Rumannan:
Lucila Lampe-Maduro
Isildo y Barbara Maduro-Croes y famia
Dolores y Pedro Geerman-Maduro y famia na Hulanda
Juan y Maria Maduro-Arends y famia

Tanta: Veneranda Angela

Swanan:
Albert Bremo
Francisco Damian
†Mario Bremo

Amigonan di cas:
Belin Dabian y famia
George bislip y famia
Hendrik Krozendijk y famia
Sonny Angela
Betico Roga

Su 15 nieta(o)nan, 13 bisanieto(a)nan, sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, bisiñanan, amigonan, conocirnan

Demas famia: Maduro, Koolman, Lampe, Croes, Geerman, Arends, Bremo, Valdes, Kelly, Vivo, Kock, Anthony, Damian, Angela, Henriquez, Tromp, Rodriguez, Wever, Wong, Boezem, Ellioti

Nos disculpa si den momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos pero conforme cu boluntad di Dios ta participa cu a fayece cristianamente:



Vidal Arends

mihor conoci como "Bibi of Tachi"
8 Sept. 1918 – 10 Feb. 2017

Na nomber di su:
Yiunan:
Randolph y Maureen Arends-Maanster
Clarin Arends
Ann y Robert Galarraga-Arends
Vidal (Jerry) y Erica Arends-Dijkhoff
Marini Arends

Nieto y nietanan:
Juré y Jereau Arends
Derrick Bisslik
Robert Galarraga
Shareska y Jerryca Arends
Dion, Kane y Chiara-Maria Cornelio

Swa y Cuñanan:
Luly Odor-Scharbaay
Irene Odor
Roland y Carla Odor-Agunbero
Ingrid y Ricardo Arends-Odor

Tur sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comper y comernan y ihanan.

Famianan: Arends-Odor y demas famianan y amistadnan mucho pa menshona.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 15 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 14 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un oportunidat pa hasi un donacion na Cas Cristelle, lo tin un box pa e gesto aki.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 Feb 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1769
7830
0960
8402
BIG 4
Sorteo # 1769
0454
ZODIAC
Sorteo # 1769
5482
Gemini
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	210.000,-
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		07-08-09-14-30
Sorteo # 3969		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	60.000,-
4	x Match 4	
98	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	400.000,-
0	x match 4	
5	x Afl. 500,00	
69	x Afl 50.00	
78	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 525.000,-**

Bo cadena di number di suerte — Alexander — ta presenta resultado di awe

	11FEB2017		12FEB2017
DIARIO	7141, 0724, 0835	DIARIO	2624, 7463, 8879
SUPER 4	0027	SUPER 4	9689
Sto. Domingo	3445, 2246, 3575		

11FEB2017		12FEB2017	
SMARTPLAY	7168, 3283, 9491	SMARTPLAY	8671, 7633, 4691
DAILY	9290, 3756, 1460	DAILY	5383, 5083, 6525
FLAMINGO	7935, 9929, 9604	FLAMINGO	7961, 1345, 1042



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Feb 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6102
8976
7453
9491
BIG 4
Sorteo # 5146
1561
ZODIAC
Sorteo # 3905
7278
Geminis
KORSOU
Sorteo # 1624
8443
4266
8236

LOTTO 5		08-13-22-27-28
Sorteo # 1768		Joker 6 Letter M
0	x Jackpot	210.000,-
0	x Match 4+	
3	x Match 4	
122	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		09-12-13-26-29
Sorteo # 3968		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	59.000,-
1	x Match 4	
112	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	400.000,-
0	x match 4	
5	x Afl. 500,00	
69	x Afl 50.00	
78	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 525.000,-**



Aries

Tanto trabou tampoco no ta bon pa bo Aries esey por trece problemanan di salud pa bo. Lo ta bon pa bo cuminsa haci deporte y come saludabel number di suerte pa bo ta : 44, 4, 26, 16, 40, 38



Tauro

Si bo ta den klas di un school of bo ta den un grupo social bo tin cu prepara bo mes hopi bon pasobra ta bay bin pelea fuerte unda bo mester demostra bo inteligencia y pasa ariba dje sin perhudica bo imagen. Esaki ta pa demostra bo profesionalismo. Bo number di suerte pa awe ta: 20, 5, 27, 17, 41, 39



Geminis

Awe ta un dia cu bo mester percura pa bo ta activo pa asina e frustracion no alcansa bo, un amigo lo invita bo awe. Ta recomendabel pa bo distrae bo mente awe y saca e frustracion di bo mente y curason Geminis Bo number di suerte pa awe ta: 1, 6, 28, 18, 42, 40



Cancer

Ta tempo pa bo cuminsa plania pa un dushi vakantie. Bo ta sinti bo mes positivo y esey ta habri e caminda di suerte pa bo. Un amor bieu ta bay bati na bo porta. Bo number di suerte pa awe ta: 43, 7, 29, 19, 5, 41



Leo

Un conflicto den bo obligacion profesional y personal of familiar por presenta awe sea calma pasobra e ta pasahero y no demostra odio mas bien duna amor pa asina e conflicto pasa rapido. Bo number di suerte awe ta: 36, 8, 30, 20, 44, 42



Virgo

Lo bo ricibi un yamada awe di un persona cu bo tin hopi tempo sin tende di dje esaki lo trece nostalgia pa bo simplemente pasa ariba dje y demostra cu bo ta fuerte Virgo. Bo number di suerte pa awe ta: 17, 9, 31, 21, 45, 43



Libra

Den un soño lo bo mira e potencial di bo persona sea positivo pasobra bo suerte ta habriendo su porta pa bo. Bo number di suerte pa awe ta: 14, 10, 32, 22, 46, 44



Scorpio

Awe probablemente bo pareha of un colega di trabou por ta iritabel awe, sea cauteloso di no haci esaki bira un problema. Bo number di suerte pa awe ta: 18, 11, 33, 23, 1, 45



Sagitario

Awe ta bay ta un dia hopi druk pa bo Sagitario no laga esaki sea un obstaculo pa bo alcansa bo meta demostra profesionalismo di bo parti awe. Bo number di suerte pa awe ta: 13, 12, 34, 24, 2, 46



Capricornio

Bo nivel emocional di awe ta bay ta halto awe tene hopi cuidou di mete bo mes den un problema esaki lo trece hopi enemistad pa bo capricornio. Bo number di suerte pa awe ta: 16, 13, 35, 25, 3, 1



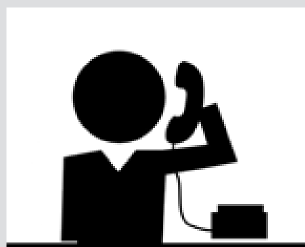
Aquario

Un amor bieu lo habri e emocionnan di alegria pa bo awe y ta trece e motibo pa lucha. Probecha di su palabranan Acuario esaki ta duna bo e positivismo cu bo mester pa Sali pa dilanti. Bo number di suerte pa awe ta: 37, 14, 36, 26, 4, 2



Pisces

E energia negativo ta rondona bo awe Piscis no laga esaki influencia bo pasobra esaki ta pasahero, duna bo mes balor bay lama y distrae bo mente den algo positivo. Bo number di suerte pa awe ta: 30, 15, 37, 27, 5, 3



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad: Dr. Gonzalez
Tel. 583 0660

San Nicolas: Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: :
Sta. Anna Tel. 586 8181

San Nicolas:
Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

MON	13	OOSTERDAM	07.00	13.00	C
TUE	14	BRITANNIA	08.00	17.00	B
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C
		TUI DISCOVERY	08.00	23.00	I
WED	15	ROYAL PRINCESS	06.00	17.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
		CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	C
THU	16	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
SAT	18	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
SUN	19	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	20	AIDADIVA	08.00	18.00	C
TUE	21	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	C
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 02/10/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	177.21	177.93	178.73
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	155.49	156.91	158.48
EUR	187.60	189.31	191.21
DKK	24.47	25.19	25.99
NOK	20.24	20.96	21.76
SEK	18.93	19.65	20.45

For amounts up to Afl. 100,000

Anochi di informacion pa studiantenan interesa pa studia na Niagara College Canada





ORANJESTAD - Diahuebs dia 16 di februari proximo Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu representante di Niagara College lo tene un anochi di informacion pa tur studiante cu tin e interes pa studia na Niagara College na Ontario, Canada. E anochi di informacion lo tuma luga na Biblioteca Nacional na Oranjestad y lo cuminsa pa 7:00or di anochi.

Durante di e anochi di informacion lo duna informacion general riba studia na Canada y lo enfoca riba e diferente programanan di estudio cu Niagara College tin pa ofrece. E anochi aki lo conta cu presencia di sr. Sean Coote, kende ta e Director International di Niagara College cu lo por contesta tur pregunta riba e parti di admision, programanan di estudio y tambe facilidadnan cu Niagara College ta ofrece. E anochi tambe lo conta cu algun profesional Arubiano, awo graduadonan di Niagara College cu ta bek na Aruba y cu lo comparti nan experencia di biba y studia na Canada y na Niagara College.

Tur studiante cu ta interesa pa bay studia na e College aki na Canada ta keda cordialmente invita pa e anochi di informacion. Durante di e anochi di informacion lo duna tur e informacion relevante cu studiantenan tin mester pa por bay studia na Canada y specificamente na Niagara College y tambe lo tin espacio pa pregunta. E anochi di informacion lo tuma luga diahuebs dia 16 di februari cuminsando pa 7:00or di anochi na Biblioteca Nacional Aruba.

IBiSA ta informa:

Bus di Salud cu servicio pa publico

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBiSA ta informa na comunidad cu team di Bus di Salud ta sali pa duna servicio na publico den e barionan di Savaneta y Dakota.

Fecha: Luga:
Orario:
15di februari 2017 Parkinglot di Wintergarden
Supermarket (cu bus) 9:00a.m. – 3:00p.m.
16 di februari 2017 Fundacion Iglesia Universal
Dakota (sin bus) 8.30a.m –3.00p.m.



E servicionan di Bus di Salud ta consisti di control di peso (BMI), presion di sanger, sucu den sanger y colesterol y tambe ta duna conseho individual con pa hiba un estilo di bida mas saludabel. Tur control ta completamente gratis y no mester ta na yuna pa bin haci e controlnan aki. IBiSA ta corda tur bishitante pa presenta cu e carchi valido di AZV.
IBiSA ta invita comunidad di Aruba, specialmente e barionan di Savaneta y Dakota y vecindario pa probecha di e servicio di Bus di Salud.

CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017 — S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

MONTH	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

AHATA ta sigui conscientisa riba uzo di tasnan re uzabel

ORANJESTAD - Desde introduccion di e ley nobo, dia 1 di januari 2017, cu ta prohibi uzo di saconan di plastic, AHATA a crea un campaña di conscientisacion unda ta subi caya pa parti tasnan re uzabel na diferente supermercadonan rond di nos isla. Siman pasa e team di AHATA a bishita supermercadonan na Noord, Paradera y Santa Cruz. E siman aki e esfuerso di conscientisacion a sigui na San Nicolas, Pos Chikito y Madiki.

Vanessa Rasmussen di AHATA a comenta cu nan ta parti tasnan re uzabel cu AHATA a bestel pa e campaña di conscientisacion pa elimina uzo di saconan di plastic. "Ciudadanonan ta bira masha contento ora nos bisa nan cu nos tin un regalo pa nan y nos ta pidi nan pa por fabor sostene e ley y tambe pa nan pensa diferente maneranan pa cuida nos medio ambiente", asina e ehecutivo di AHATA a agrega.



Supervisor di Macro Supermarket, Mary Yarzagaray, a expresa cu e ta super contento cu e bishita di AHATA y mas ainda ora mira con contento e clientenan ta bira ora nan haya un di a tasnan re uzabel di e organisacion. "Mester proteha e medio ambiente pasobra nos tur ta parti di dje y e ta bon pa nos salud," el a accentua.

Sra Rosemary cu net a drenta pa haci su compras a haya hopi bon cu a bin cu e ley aki y cu AHATA ta partiendo tasnan re uzabel. "E ta bon pa medio ambiente y e tasnan ta hopi bon calidad y por wordo uza pa hopi otro cos." Un hoben, Sergio a haya e ley y partimento di tasnan re uzabel hopi bon pasobra e tas ta carga hopi cos. "Saconan di plastic ta mata bestia di lama specialmente e turtuganan".





Cliente Xiomara Bislip a haya e ley di prohibi uzo di saco di plastic hopi bon pasobra e ta proteha naturalesa. Mas ainda e bestianan manera burico cu ta caba ta come e saconan cu ta tira den mondi, ta pak y despues muri. "Nan ta susha naturalesa tambe. E ta un ley cu ta existi hopi tempo caba na otro paisnan. Hopi bon AHATA boso tasnan re uzabel ta di bon calidad cu ta wanta hopi peso".

Keda pendiente pa e team di AHATA, pa nan siguiente bishitanan den cuadro di e campaña di conscientisacion riba uzo di tasnan re uzabel pa proteha nos medio ambiente.

Na september 1965 a funda Aruba Hotel Association y na 1987 a bira Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), cu awendia ta conta cu 90 compania miembro. Su miembresia ta varia for di hotelnan grandi, timeshare, operadornan di tours y companianan grandi y chikito den e sector. E rol primordial di AHATA ta pa proteha, dirigi y influencia e industria turistico di Aruba dor di sigura cu sector publico ta aloca fondonan di "Room Tax" den forma apropia, ta inverti e suma aki efectivamente y ta ehecuta plannan di mercadeo den forma corecto pa aumenta "rev-par" y e suma cu cada turista ta gasta ora ta di bishita riba nos isla.







Studiante na Hulanda, Josianne Coutinho:

Mi ta anticipa orguyosamente kico e generacion nobo lo haci pa Aruba



GRONINGEN - Josianne Coutinho ta un studiante Arubiano cu tin un cuatro aña bibando na Hulanda. E ta studiando Diseño Grafico na Minerva Academy na Groningen. Den e edicion aki e ta comparti cu Bon Dia Aruba con e ta mira e futuro di e isla y un poco tocante su bida di studiante.

Segun Coutinho, Hulanda nunca tabata su prome ni su di dos opcion. Sinembargo, despues di a purba studia Tourism y Management na universidad di Aruba, el a ripara cu e tabata prefera pinta mas cu enfoca riba su cosnan di scol. Pues, el a dicidi di scucha di su mayornan bay Hulanda y sigui su pasion. "Bibando akinan mi a siña stima mi isla mas pa via di e distancia. Awo motibo mi ta aprecia e hendenan y e cultura mas. Hopi di mi arte ora mi presente na scol ta haya critica over di e 'style' cu mi ta uza, door cu hopi biaha mi ta uza colornan cla y vel. Sinembargo esaki ta algo mi a siña acepta como parti di mi y fei unda mi ta bin, cual ta un isla chikito y hopi colorido. Bibando na Hulanda e ultimo añanan aki a amplia mi conocemento den diferente ramo di estudio caminda bo tin hopi oportunidad pa scoge e rumbo cu bo kier pa bo futuro."

Merca y Hulanda

Coutinho ta conta cu el a nace na Aruba mas sinembargo nan a laga e isla y bay biba na Merca pa un periodo basta largo di su infancia. E ta bisa cu su infancia na Aruba tabata bunita pa motibo di e libertad y e amabilidad di e hendenan. Na Merca e no tabata asina.

"E otro mita di mi infancia mi a biba na Merca y mi a experencia e cultura y pais, caminda oportunidad ta aparece na bo tur caminda bo bira. E hendenan tin hopi ambicion pa luho y poder. Bibando na Merca a duna mi un independencia cu mi ta kere mi no lo a siña si mi a keda biba na Aruba cu mi famia. Pa via di esey e tabata duro pa mi integra bek cu Aruba su sociedad ora mi a muda bek den 2013. Na Hulanda, e cultura ta completamente diferente cu esun di Merca y Aruba, e mentalidad di e ciudadanonan ta diferente den cierto aspecto. Esta con nan kier cambia nan pais pa ta miho specialmente den e area di sostenibilidad. Esey mi ta apoya y spera cu algun dia Aruba lo por sigui crece den e pasonan aki. E oportunidad pa amplia bo conocemento den diferente cultura na Europa tambe ta grandi." E hoben ta comenta.

Vision nobo pa Aruba

E generacion cu ta bin kier cambio, segun Coutinho esaki ta haci e orguyoso. Sinembargo, ainda tin hopi reto cu e studiante cu ta bay bek su isla ta enfrenta. "E reto grandi cu tin ta cu hopi studiante ta caba nan estudio cu un Aruba lening hopi halto y no ta haya e oportunidad di eherce e profesion pa cual nan a pasa añanan studiando na nan mesun isla. Mayoria di studiante semper tin e meta di bay bek su isla cu e proposito di contribui. E generacion nobo di studiantenan tin un diferente meta y vision pa Aruba. Esaki ta motiva y inspira mi. Mi ta purba uza mi arte y diseño pa algo cu por contribui na e desaroyo di mi dushi pais. Aruba ta chikito pero tin oportunidadnan cu ta sper'e, mi sa sigur cu mi ta anticipa orguyosamente kico tin den Aruba su futuro. E generacion nobo ta desea pa crea un Aruba cu ta acepta tur forma di amor, cu ta stima nos lamanan blauw y naturalesa berde y un Aruba caminda tur mucha chikito por disfruta di nan infancia sin trauma," e hoben ta finalisa.





E ultimo dos miembro di "afpakteam" a huramenta dilanti Minister Dowers

ORANJESTAD - Diabierna atardi Sra. Shahaira Werleman y Sr. Julio Quijada a huramenta dilanti Minister di Husticia Arthur Dowers, como agentenan extraordinario. Ambos ta empleado publico laborando na departamento di impuesto, y ta completa e cuerpo di e "afpakteam" cu a cuminsa opera desde prome di februari 2017.

Presente na e acto di huramentacion aki tabata e mandatario encarga cu financia publico di pais Aruba bou di cual departamento di impuesto cu tambe ta parti di e "afpakteam" aki ta resorta.

Tanto Minister di Husticia Arthur Dowers como su colega Minister di Financia Angel Bermudez a felicita ambos empleado y a desea nan hopi exito den e trabou cu nan ta bay eherce.



